



شريكك المعتمد في جميع خدماتك المالية
التقرير السنوي 2013

مجموعة أرزان المالية
للمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.





سمو
الشيخ نواف الأحمد الجابر الصباح
ولي العهد



صاحب السمو
الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح
أمير دولة الكويت

ارزان للتويل والاستثمار
تأسست بتاريخ 1980/4/15
رأسمالها المصرح به والمدفوع بالكامل 80.288.257
ثمانون مليون ومئتان وثمانية وثمانون ألفاً ومائتان وسبعة
وخمسون دينار كويتي

المركز الرئيسي
شرق - برج ارزان
صندوق بريد: 26442 الصفاة - الرمز البريدي 13125 الكويت
تلفون : 1820200 (965) - 22428875 (965)
www.arzan.com.kw

أعضاء مجلس الإدارة

إبراهيم صالح الذريان
نائب رئيس مجلس الإدارة

جاسم حسن زينل
رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

عمار طالب حاجية
عضو مجلس الإدارة

رامي خالد عبدالله
عضو مجلس الإدارة

عماد عبدالله العيسى
عضو مجلس الإدارة

كلمة رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013

الأخوة المساهمين الكرام،

يسرني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة أن أقدم لكم التقرير السنوي للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013 والذي نستعرض من خلاله أهم الانجازات والتحديات التي حدثت خلال العام المنصرم. إن أول ما أود أن أبدأ به تقريره هي رسالتنا، والتي تتبلور في النقاط الآتية « الوصول إلى موقع الريادة، وتحقيق أعلى العوائد لمساهميننا، وتقديم أفضل الخدمات لعملائنا، وتطوير مهارات وكفاءات موظفينا، والوفاء بمسؤولياتنا تجاه المجتمع» لقد شهد عام 2013 تحسناً نسبياً في البيئة التشغيلية المحلية نتيجة لإطلاق الحكومة بعض من المشاريع التنموية في النصف الثاني من عام 2013. ولكن مازالت البيئة التشغيلية المحلية تواجه العديد من التحديات نظراً لهيمنة القطاع العام على مفاصل الاقتصاد بالدولة، بالإضافة إلى استمرار السياسات الاقتصادية التي لم تساعد في معالجة المشكلات التي ترتبت عن الأزمة المالية العالمية والتي مازال الاقتصاد الكويتي والأخص القطاع الخاص يعاني منها. إن الدراسات والتقارير التي صدرت خلال العام الماضي من مؤسسات دولية مرموقة قد أظهرت تراجع مكانة الاقتصاد الكويتي بين دول المنطقة والعالم. وعلى الصعيد العالمي فقد شهد الاقتصاد العالمي في عام 2013 حالة من عدم الاستقرار ومعدل نمو بطيء أو ثابت في اقتصاديات الدول الناشئة. أما اقتصاديات الدول المتقدمة وعلى رأسها الولايات المتحدة الأمريكية فقد تحسنت وتيرة النمو، وتشير التقارير الأكثر تفاهلاً بأن الاقتصاد العالمي في سبيله أخيراً للخروج من مرحلة التعافي البطيئة والطويلة التي أعقبت الأزمة المالية العالمية. وتوقع البنك الدولي بأن ينمو الناتج المحلي الإجمالي على مستوى العالم 3,2% في عام 2014 مقارنة مع 2,4% في عام 2013. وفي ضوء ما جاء أعلاه فقد وضعت مجموعة أرزان المالية ضمن استراتيجيتها أن يكون التوسع في استثماراتها بالدول الأكثر استقراراً والدول الواعدة. إنه لمن دواعي سروري إبلاغكم بأن مجموعة أرزان المالية استطاعت أن تحقق أرباحاً صافية وقدرها 2,37 مليون دينار كويتي في العام 2013 مقارنة بأرباح قدرها 121 ألف دينار كويتي في العام 2012.

إن النجاح النسبي الذي حققناه في العام 2013 ما هو إلا نتيجة التزامنا بتنفيذ الخطة الإستراتيجية التي تم وضعها للأعوام 2012-2014 وتماشياً مع تلك الخطة فقد طورنا أعمالنا في مجالات التمويل والاستثمار سعياً وراء تنويع مصادر الدخل مع الحفاظ على مستويات المخاطر في حدودها الدنيا، كما يمثل هذا النجاح دليلاً قاطعاً على أن مجموعة أرزان المالية استطاعت خلال عام 2013 أن تخطو خطوة مهمة في مسار إستراتيجيتها الرامية إلى زيادة أرباحها، إلى جانب تطبيق خطتها الإستراتيجية في مواجهة كافة التحديات والظروف الاستثنائية، كما يعكس أيضاً مدى فاعلية إدارة المخاطر ومعايير الحوكمة التي نعتمدها بالإضافة إلى السياسات المتحفظة التي تنتهجها الشركة في إدارتها للمخاطر والتطبيق الصارم لمعايير الحوكمة، الأمر الذي جعلنا نصد بقوة في مواجهة تداعيات تدهور البيئة الاقتصادية محلياً وإقليمياً والتي انعكست على العديد من المؤسسات المالية في الكويت والمنطقة.

وفيما يلي نستعرض على حضراتكم التحديات ونتائج أنشطة الشركة خلال عام 2013 على النحو التالي:

نشاط الاستثمار

قد كان عام 2013 مليئاً بالانجازات لقطاع الاستثمار بمجموعة أرزان المالية، حيث قامت المجموعة بتأسيس شركة أرزان ثروات بمركز دبي المالي، والتي تعود ملكيتها بالكامل إلى مجموعة أرزان المالية بغرض تقديم خدمات استشارية مالية واستثمارية لعملاء الشركة. تعتبر شركة أرزان ثروات بمثابة الذراع القوي لقطاع الاستثمار المنوط بتنفيذ خطتنا الاستراتيجية الساعية نحو خلق آفاق جديدة للنمو (و التي سبق وان اشرنا إليها بتقريرنا في العام السابق) وذلك من خلال إيجاد فرص استثمارية جديدة وواحدة في الأسواق الإقليمية والعالمية بالإضافة إلى متابعة إدارة تلك الاستثمارات. وقد قامت شركة أرزان ثروات خلال عام 2013 بترتيب وإتمام صفقات استثمارية بالقطاع العقاري بالمملكة المتحدة، وقد بلغ حجم تلك الصفقات ما يقارب 180 مليون دولار أمريكي، ومن ناحية أخرى قامت بجذب العديد من المستثمرين الراغبين بالمساهمة بتلك الصفقات الاستثمارية مما خلق لديها قاعدة واسعة من المستثمرين بأسواق دول مجلس التعاون الخليجي الذين لديهم الرغبة بالمساهمة في الفرص الاستثمارية التي توفرها شركة أرزان ثروات مستقبلاً. كما قام قطاع الاستثمار بمجموعة أرزان ثروات بإدارة استثماراتها القائمة بفاعلية والتعامل مع التحديات التي تواجهنا في هذا الصدد بالطرق المثلى.

حقق نشاط الاستثمار بجميع تصنيفاته المختلفة إيرادات بلغت 4.98 مليون دينار كويتي مقارنة 1.45 مليون دينار كويتي خلال عام 2012، الأمر الذي انعكس إيجابياً على البيانات المالية لعام 2013، وتعد تلك الإيرادات بمثابة قفاف أول ثمار جهود العاملين بقطاع الاستثمار والتي نتوقع أن تستمر خلال السنوات القادمة.

نشاط التمويل:

نجح قطاع التمويل بمجموعة أرزان المالية في وقف الخسائر التي تعرض لها خلال الأعوام السابقة والناجمة عن تكوين مخصصات بسبب زيادة عدد القروض غير المنتظمة. وقد قام العاملون في هذا القطاع ببذل جهدا كبيرا في تحسين أداء محفظة القروض من خلال تحسين وتطوير أساليب التحصيل والمتابعة الجادة لحسابات العملاء غير المنتظمين أو المتعثرين بالسداد و الأمر الذي أسفر عنه عدم احتساب مخصصات جديدة خلال العامين السابقين 2012-2013، بالإضافة إلى استرجاع أرصدة المخصصات التي تم احتسابها خلال الأعوام السابقة وانتفى الغرض منها، فضلا عن ذلك فقد قمنا بتطبيق سياسات ائتمانية متحفظة توفر لنا ضمانات كافية لاختيار عملائنا الجدد بعناية والتأكد من قدرتهم على السداد بانتظام وعدم تعثرهم مستقبلا.

على الرغم من ذلك ظل نشاط التمويل يواجه تحديات كبيرة ناتجة عن المنافسة القوية التي تواجهها شركات التمويل والاستثمار المرخص لها بمزاولة نشاط التمويل من البنوك المحلية نظرا لمحدودية فرص التمويل لدى البنوك المحلية بالإضافة إلى انخفاض تكلفة الأموال لديها إذا ما قورنت بتكلفة الأموال لدى شركات التمويل، الأمر الذي دفعنا لوضع استراتيجيات جديدة تهدف إلى خلق آفاق جديدة للنمو ومواجهة تحديات المنافسة بالقروض الاستهلاكية والمقسطة من خلال إضافة منتج جديد خاصة بتمويل المشاريع الصغيرة وتقديم أفضل الخدمات لعملائنا في هذا القطاع مستقبلا.

وقد أسفرت الجهود المبذولة من فريق عمل قطاع التمويل بمجموعة أرزان المالية خلال عام 2013 عن إيرادات بلغت 4.1 مليون دينار كويتي مقارنة 4.26 مليون دينار كويتي خلال 2012.

نشاط الوساطة المالية وإدارة الأصول:

حقق قطاع الوساطة المالية وإدارة الأصول خلال عام 2013 إيرادات بلغت 635 ألف دينار كويتي مقارنة 224 ألف دينار كويتي خلال عام 2012، والناجمة من استثماراتنا بالشركات التابعة التي تمارس نشاط الوساطة المالية في كل من جمهورية مصر العربية والمملكة الأردنية الهاشمية بالإضافة إلى استثماراتنا في شركتنا الزميلة هيرميس ايفا الكويت. ولا زال هذا القطاع يعاني من تحديات كبيرة بسبب تأثير الأسواق المالية بالاضطرابات السياسية بتلك الدول بالإضافة إلى ضعف حجم التداول بالسوق الكويتي.

أنهى سوق الكويت للأوراق المالية عام 2013 محققا مكاسب جيدة نسبياً لمؤشراته الثلاثة وخاصة المؤشر السعري الذي استفاد من عمليات المضاربة التي كانت تتميز بها تداولات السوق خلال العام الماضي والتي كانت تتركز بشكل أكبر على الأسهم الصغيرة وسط هدوء نسبي في تعاملات الأسهم القيادية. فقد أغلق المؤشر السعري عند مستوى 7,549.52 نقطة مسجلاً ارتفاعاً نسبته 27.22% مقارنة مع مستوى إغلاقه في عام 2012. في حين وصلت نسبة نمو المؤشر الوزني مع نهاية العام إلى 8.43% مغلقاً عند مستوى 452.86 نقطة وأقفل مؤشر كويت 15 عند 1,068.42 نقطة مسجلاً مكاسب نسبتها 5.88%.

ولقد كان للمشهد السياسي خلال عام 2013 أثراً بالغاً على أداء سوق الكويت للأوراق المالية بشكل غير مباشر من أهمها حل مجلس الأمة السابق في شهر يونيو بقرار المحكمة الدستورية التي أصدرت حكمها برفض الطعن في الصوت الواحد وتحصينه وهو الأمر الذي أشاع جواً من الارتياح بين الأوساط المتابعة وتبع ذلك استقالة الحكومة وانتخاب مجلس أمة جديد. بعد ذلك وفي الأيام الأخيرة من عام 2013 استقالت الحكومة مرة أخرى وصدر حكم المحكمة الدستورية ببقاء مجلس الأمة الحالي. مما أعاد أجواء التفاؤل بين الأوساط الاقتصادية وانعكس إيجابياً على أداء سوق الكويت للأوراق المالية بشكل نسبي. إن الآمال تتجه نحو التفاؤل بتعاون السلطتين التشريعية والتنفيذية بدفع العملية التنموية المتوقعة في البلاد منذ فترة طويلة إلى الأمام.

تطوير البيئة التشغيلية للعمل:

لقد كان عام 2013 نقطة تحول للشركة نظراً إلى نجاحنا في استكمال الإجراءات القانونية والتنظيمية المتعلقة بتغيير اسم الشركة إلى «مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار» نظراً لما يعكسه الاسم الجديد من حقيقة الأنشطة التي تقوم بها الشركة والتي تشمل التمويل والاستثمار وغيرها من الأنشطة المالية الأخرى.

كما شهد عام 2013 استكمال تنفيذ برنامج إعادة الهيكلة وتفعيل جميع الوظائف المدرجة على الهيكل التنظيمي لمجموعة أرزان المالية، حيث تم إنشاء إدارة للمخاطر والالتزام، حيث تسعى المجموعة للوصول من خلال هذه الإدارة إلى المحافظة على التوازن بين المجازفة وربح عند اتخاذ القرارات الاستثمارية والاستراتيجية وذلك عن طريق تصميم نظام ضبط المخاطر وتطبيق سياسات إدارة المخاطر بحيث يتحمل الجميع المسؤولية بدءاً بأعضاء مجلس الإدارة، مروراً بمدراء القطاعات المختلفة ووصولاً إلى جميع الموظفين.

كما أنشأنا إدارة التدقيق الداخلي والتي تقوم بالمراجعة الدائمة والدورية لكافة الإدارات الأخرى لتقييمها ومراقبتها داخليا، حيث تقوم هذه الإدارة بتقديم تقريرها بشكل دوري للجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الإدارة.

إضافة إلى ذلك تم إنشاء إدارة للشؤون القانونية والتي بات إنشاؤها ضرورة ملحة لدى شركات الاستثمار بعد صدور قانون هيئة أسواق المال وقانون الشركات الجديد ولائحتهما التنفيذية لضمان توفر الالتزام القانوني بالتشريعات الجديدة، ولتزايد دخول المجموعة بعلاقات تعاقدية محلية وعالمية تتطلب مراعاة الجوانب القانونية والتشريعية المختلفة، بالإضافة إلى دور الإدارة القانونية الحيوي في مساعدة الإدارة التنفيذية في اتخاذ القرارات السليمة قانونيا بما يضمن تحقيق النمو والاستقرار وتجنب تعرض المجموعة لأيّة مساءلة قانونية أو مخاطر تؤثر على سمعتها في السوق والذي يصب في مصلحة حماية حقوق المساهمين ويعود بالمنفعة العامة على مجموعة ارزان المالية.

وأخيراً قمنا باستكمال الدراسة التي قامت بها أحد البيوت الاستشارية العالمية المتخصصة في مجال تقنية المعلومات وذلك لوضع المعايير الفنية وأسس اختيار أحدث البرمجيات التي تتناسب مع نشاط وحجم المجموعة. وقد تم مؤخراً اختيار شركة عالمية لتنفيذ المشروع وجاري الآن الانتهاء من إجراءات التعاقد ومن ثم البدء بتنفيذ المشروع والانتهاء منه بنهاية عام ٢٠١٤، الأمر الذي سيساعدنا على إدارة المجموعة بشكل أفضل وكذلك تقديم أفضل الخدمات لعملائنا.

موارنا البشرية:

يأتي الاهتمام بالموارد البشرية وتطويرها وتنمية قدراتها في مقدمة اهتماماتنا وأولوياتنا، لذلك فقد تم تطبيق الخطط اللازمة لتطوير مهارات وكفاءات موظفينا بالإضافة إلى تدعيم الجهاز التنفيذي بنخبة من الكفاءات في الشؤون القانونية، وكلا من إدارتي المخاطر والالتزام، والتدقيق الداخلي، فضلا عن تنفيذ استراتيجيتنا الرامية إلى تعيين موظفين كويتيين حديثي التخرج من جامعة الكويت وأفضل الجامعات العالمية بهدف تدريبهم وإعدادهم لكي يكونوا قادة المستقبل في ضوء الوفاء بمسئولياتنا تجاه المجتمع، وقد قمنا خلال عام 2013 بتعيين مجموعة متميزة من الخريجين.

تطبيق مبادئ الحوكمة:

في إطار مواكبة مجموعة ارزان المالية للتطورات العالمية وعلى صعيد تحقيق أفضل الممارسات للإدارة الحكيمة وتطبيق معايير الحوكمة حسب متطلبات هيئة أسواق المال فقد شكلت الإدارة فريق عمل خاص لتنفيذ كافة متطلبات الحوكمة قبل المدة المحددة من هيئة أسواق المال وكذلك التأكد من تطبيق مبادئ الحوكمة وممارستها فعليا من قبل قطاعات وإدارات مجموعة ارزان المالية المختلفة وتكريس تلك الممارسات السليمة لرفع كفاءة إدارة مجموعة ارزان المالية، كما باشرت الشركة بالإعداد لتطبيق قانون الامتثال الضريبي على الحسابات الخاصة بمواطني الولايات المتحدة الأمريكية «فاتكا» FATCA وذلك بالتعاون مع أحد البيوت الاستشارية العالمية وذلك لتعديل ومواءمة سياسات وإجراءات الشركة مع النظام الجديد .

في الختام، إن نتائج عام 2013 هو خير دليل على نجاح إستراتيجيتنا الجديدة وأداء أعمالنا وأداء موظفينا الأكفاء والتزامهم المتواصل في العمل الجاد، كما نأمل أن يكون عام 2014 أفضل من الأعوام السابقة بتحسين الأوضاع الاقتصادية بشكل يساعدنا على تحقيق نتائج أفضل، وإنني على يقين بأننا سوف نستمر قدماً في مسيرتنا نحو تحقيق المزيد من النجاح والتميز في خلال الأعوام القادمة.

كما لا يفوتني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة أتوجه بالشكر وعظيم الامتنان والتقدير إلى مقام حضرة صاحب السمو الشيخ/ صباح الأحمد الجابر الصباح، أمير دولة الكويت وإلى ولي عهده الأمين سمو الشيخ/ نواف الأحمد الجابر الصباح، وإلى سمو الشيخ/ جابر مبارك الحمد الصباح رئيس مجلس الوزراء حفظهم الله ورعاهم، وإلى معالي وزير التجارة والصناعة الدكتور/ عبد المحسن المدعج وإلى سعادة محافظ البنك المركزي الدكتور/ محمد يوسف الهاشل، وإلى السيد/ صالح الفلاح رئيس مجلس مفوضي هيئة أسواق المال، لدعمهم المستمر وتوجيهاتهم القيمة.

كما يطيب لي أن أنتهز هذه الفرصة لأعبر عن خالص الشكر والتقدير للسادة المساهمين على منحنا ثقتهم الغالية ودعمهم اللامحدود، وخالص شكري وتقديري إلى جميع عملاء الشركة لثقتهم ومساندتهم لنا، وإلى كافة موظفي مجموعة ارزان المالية لإخلاصهم وتفانيهم في العمل.

والله ولي التوفيق،

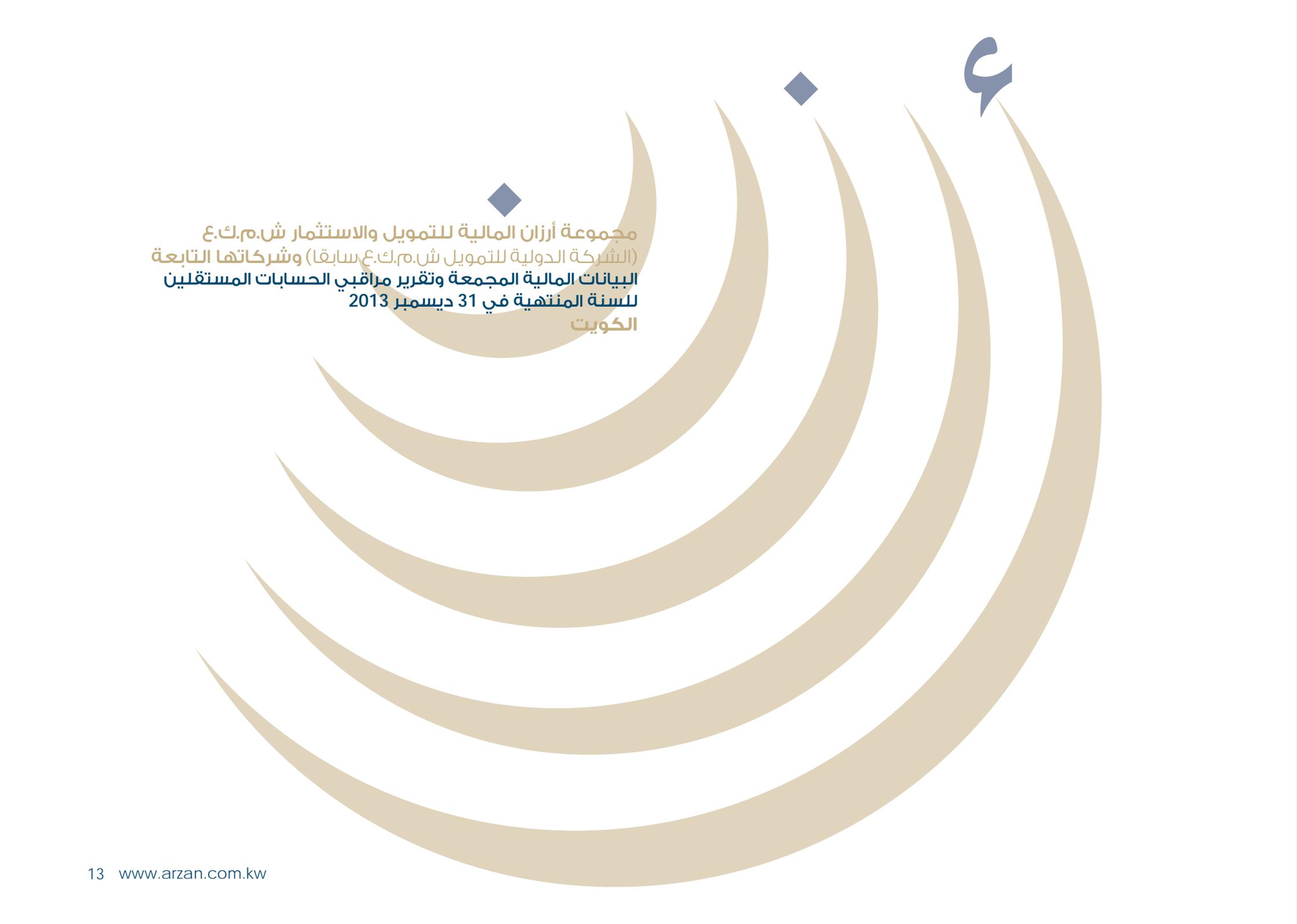


جاسم زينل

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

المحتويات

14 - 15	تقرير مراقبي الحسابات المستقلين
16 - 17	بيان المركز المالي للمجمع
18 - 19	بيان الدخل المجمع
20	بيان الدخل الشامل المجمع
21 - 22	بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع
23 - 24	بيان التدفقات النقدية المجمع
25 - 81	إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة



مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقا) وشركاتها التابعة
البيانات المالية المجمعة وتقرير مراقبي الحسابات المستقلين
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
الكويت

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

إلى السادة المساهمين،
مجموعة أريزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً)
الكويت

تقرير عن البيانات المالية المجمعة

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة لمجموعة أريزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) ("الشركة الأم") وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة "بالمجموعة") والتي تتألف من بيان المركز المالي المجموع كما في 31 ديسمبر 2013 وبيان الدخل المجموع، وبيان الدخل الشامل المجموع، وبيان التغييرات في حقوق الملكية المجموع وبيان التدفقات النقدية المجموع للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية المهمة والإيضاحات التفصيلية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن إدارة الشركة الأم هي المسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية كما هو مطبق في دولة الكويت وكذلك الرقابة الداخلية كما تراه الإدارة ضرورياً لتمكينها من إعداد البيانات المالية المجمعة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

مسؤولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية المجمعة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمطلبات الأخلاقية المهنية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية المجمعة لا تتضمن أخطاءً مادية.

يشتمل التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية المجمعة. تعتمد الإجراءات على تقدير مراقبي الحسابات، وتتضمن تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية المجمعة سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ. عند تقييم هذه المخاطر، يأخذ مراقبو الحسابات في الاعتبار أدوات الرقابة الداخلية المتعلقة بالإعداد والعرض العادل من قبل المنشأة للبيانات المالية المجمعة، وذلك من أجل وضع إجراءات تدقيق تتناسب مع الظروف، ولكن ليس بغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. يشتمل التدقيق أيضاً على تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المهمة التي أجرتها إدارة الشركة الأم، وكذلك تقييم شامل لعرض البيانات المالية المجمعة.

باعتمادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها تعتبر كافية وملائمة لتقديم أساس يمكننا من إبداء رأي تدقيق.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية المجمعة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي لمجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقا) وشركاتها التابعة كما في 31 ديسمبر 2013 وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية كما هي مطبقة في دولة الكويت.

تقرير حول المتطلبات القانونية والأمور التنظيمية الأخرى

برأينا، أن الشركة الأم تمسك سجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية المجمعة متفقة مع ما هو وارد في تقرير مجلس الإدارة فيما يخص البيانات المالية المجمعة. كذلك فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، وأن البيانات المالية المجمعة تتضمن المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 وتعديلاته، وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الأم، وتعديلاتهما، وأن الجرد قد أجري وفقا للأصول المرعية، ولم يرد لعلمنا أية مخالفات لأحكام قانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 وتعديلاته، أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الأم، وتعديلاتهما، خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 على وجه يؤثر ماديا في نشاط المجموعة أو في مركزها المالي المجموع.

كذلك، ومن خلال تدقيقنا، لم يرد لعلمنا أية مخالفات مادية خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 لأحكام القانون رقم 7 لسنة 2010 وتعديلاته في شأن هيئة أسواق المال واللوائح المتعلقة بها.

كذلك، ومن خلال تدقيقنا، لم يرد لعلمنا أية مخالفات مادية خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 وتعديلاته في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية واللوائح المتعلقة به.



عبد اللطيف محمد العبيان (CPA)
(مراقب حسابات ترخيص رقم ٩٤ فئة "أ")
جرانت ثورنتون
القطامي والعبيان وشركاهم



قيس محمد النصف
مراقب حسابات ترخيص رقم ٣٨ فئة "أ"
BDO النصف وشركاه

الكويت في: 16 مارس 2014

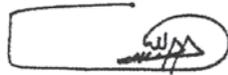


1 يناير 2012	31 ديسمبر 2012 (معدل)	31 ديسمبر 2013	إيضاحات	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي		
				الموجودات
5,809,017	8,506,863	12,062,146	6	النقد والنقد المعادل
37,768,137	23,120,497	9,454,266	7	ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
7,369,584	7,626,053	8,120,193	8	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
-	283,050	283,050		استثمار محتفظ به حتى تاريخ الاستحقاق
5,423,582	5,029,119	5,016,378	9	ذمم مدينة وموجودات أخرى
79,736	182,106	108,920	30	مستحق من أطراف ذات صلة
3,251,332	3,236,722	1,849,329	10	عقارات للمتاجرة
49,644,719	51,795,829	75,973,784	11	استثمارات متاحة للبيع
28,166,915	33,408,914	54,071,423	12	استثمار في شركات زميلة
2,068,310	2,009,247	1,950,185	13	عقارات استثمارية
2,857,349	2,789,239	2,725,633	14	ممتلكات ومعدات
142,438,681	137,987,639	171,615,307		مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
4,610,311	2,519,280	2,374,655	15	مستحق للبنوك
7,544,902	6,567,527	7,492,130	16	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
1,478,866	2,222,582	271,060	30	مستحق إلى أطراف ذات صلة
4,251,882	1,706,800	16,000,000	17	قروض لأجل
10,000,000	8,400,000	6,800,000	18	مراوحة دائنة

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

بيان المركز المالي المجموع (تتمة)
كما في 31 ديسمبر 2013

1,270,230	495,654	579,856		مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
29,156,191	21,911,843	33,517,701		مجموع المطلوبات
				حقوق الملكية
80,288,257	80,288,257	80,288,257	19	رأس المال
32,950,027	32,950,027	32,950,027	19	علاوة إصدار أسهم
(1,432,303)	(931,786)	(597,141)	20	أسهم خزينة
157,713	-	-		احتياطي أسهم خزينة
7,087,901	7,087,901	6,977,142	21	احتياطي قانوني
501,900	151,824	-	21	احتياطي اختياري
(240,008)	(189,578)	3,718		احتياطي ترجمة عملة أجنبية
7,978,617	8,615,587	14,565,861		احتياطي القيمة العادلة
(15,102,296)	(15,081,492)	(12,709,887)		خسائر متراكمة
112,189,808	112,890,740	121,477,977		الحقوق العائدة إلى مالكي الشركة الأم
1,092,682	3,185,056	16,619,629	4	حصص غير مسيطرة
113,282,490	116,075,796	138,097,606		مجموع حقوق الملكية
142,438,681	137,987,639	171,615,307		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات



جاسم حسن زينل
رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

إن الإيضاحات المبينة من صفحة 25 إلى 81 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.



السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013	إيضاحات	
دينار كويتي	دينار كويتي		
			الإيرادات
2,598,190	1,615,070	23	إيرادات من تسهيلات أفساط ائتمانية مدينة
112,819	162,708		إيرادات إيجار
249,070	410,626		إيرادات فواتر
8,396	120,018		ربح من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
213,316	(364,951)		التغير في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
(174,051)	1,338,985		ربح/(خسارة) من بيع استثمارات متاحة للبيع
(124,456)	183,736		ربح/(خسارة) من بيع عقارات للمتاجرة
(3,451)	1,227,119	12	الحصة من نتائج شركات زميلة
-	184,625	12	ربح من بيع استثمار في شركة زميلة
(26,504)	274,529		ربح/(خسارة) من تحويل عملة أجنبية
744,695	1,323,617	24	إيرادات توزيعات أرباح
395,927	304,975		إيرادات وساطة
183,865	328,709		أتعاب الاستشارات
1,667,297	2,375,505	7	رد مخصص ذمم تسهيلات أفساط ائتمانية مدينة - بالصافي
86,892	143,067		إيرادات أخرى
5,932,005	9,628,338		
			المصاريف والأعباء الأخرى
(1,537,886)	(1,719,495)		تكاليف موظفين
(1,227,844)	(1,452,624)		مصاريف عمومية وإدارية
(1,023,455)	(1,499,226)	25	تكاليف تمويل
(190,697)	(176,762)		استهلاك

مجموعة أريزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

بيان الدخل المجموع (تتمة)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

(1,491,723)	(603,019)	9	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
(822,084)	(1,831,234)	11	انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
(6,293,689)	(7,282,360)		ربح/(خسارة) السنة قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية، والزكاة
(361,684)	2,345,978		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
-	-		ضريبة دعم العمالة الوطنية
-	(63,028)		الزكاة
-	(15,646)		ربح/(خسارة) السنة
(361,684)	2,267,304		
			العائد إلى:
121,344	2,371,605		مالكي الشركة الأم
(483,028)	(104,301)		حصص غير مسيطرة
(361,684)	2,267,304		
0.152 فلس	2.978 فلس	26	ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مالكي الشركة الأم:

إن الإيضاحات المبينة من صفحة 25 إلى 81 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.



السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
(361,684)	2,267,304
53,562	501,054
(461,419)	4,525,507
276,305	(406,467)
822,084	1,831,234
690,532	6,451,328
328,848	8,718,632
808,744	8,515,175
(479,896)	203,457
328,848	8,718,632

ربح/(خسارة) السنة

بنود الدخل الشامل الأخر:

بنود يجوز إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل المجمع:

فروقات ترجمة عمليات أجنبية

الاستثمارات المتاحة للبيع:

صافي التغير في القيمة العادلة

المحول إلى بيان الدخل المجمع من البيع

المحول إلى بيان الدخل المجمع من انخفاض القيمة

إجمالي الدخل الشامل الأخر للسنة

إجمالي الدخل الشامل للسنة

العائد إلى:

مالكي الشركة الأم

حصص غير مسيطرة

إن الإيضاحات المبينة من صفحة 25 إلى 81 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

الحقوق العائدة إلى مالكي الشركة الأم

الإجمالي	حصص غير مسيطرة	المجموع الفرعي	خسائر متراكمة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي ترجمة عملة أجنبية	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	أسهم خزينة	علاوة إصدار أسهم	رأس المال
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
113,503,526	612,786	112,890,740	(15,081,492)	8,615,587	(189,578)	151,824	7,087,901	(931,786)	32,950,027	80,288,257
2,572,270	2,572,270	-	-	-	-	-	-	-	-	-
116,075,796	3,185,056	112,890,740	(15,081,492)	8,615,587	(189,578)	151,824	7,087,901	(931,786)	32,950,027	80,288,257
2,267,304	(104,301)	2,371,605	2,371,605	-	-	-	-	-	-	-
501,054	307,758	193,296	-	-	193,296	-	-	-	-	-
4,525,507	-	4,525,507	-	4,525,507	-	-	-	-	-	-
(406,467)	-	(406,467)	-	(406,467)	-	-	-	-	-	-
1,831,234	-	1,831,234	-	1,831,234	-	-	-	-	-	-
8,718,632	203,457	8,515,175	2,371,605	5,950,274	193,296	-	-	-	-	-
(461,694)	-	(461,694)	-	-	-	-	-	(461,694)	-	-
533,756	-	533,756	-	-	-	(151,824)	(110,759)	796,339	-	-
72,062	-	72,062	-	-	-	(151,824)	(110,759)	334,645	-	-
13,231,116	13,231,116	-	-	-	-	-	-	-	-	-
138,097,606	16,619,629	121,477,977	(12,709,887)	14,565,861	3,718	-	6,977,142	(597,141)	32,950,027	80,288,257

الرصيد في 1 يناير 2013
(كما هو مثبت سابقاً)
حقوق غير مسيطرة ناتجة
من دمج أعمال (إيضاح 4.2)
الرصيد في 1 يناير ٢٠١٣
(معدل)

ربح/(خسارة) السنة

بنود الدخل الشامل الأخر:

فروقات ترجمة عمليات أجنبية

الاستثمارات المتاحة للبيع:

- صافي التغير في القيمة
العادلة

- المحول إلى بيان الدخل
المجموع من البيع

- المحول إلى بيان الدخل
المجموع من انخفاض القيمة

إجمالي الدخل الشامل للسنة

شراء أسهم خزينة

بيع أسهم خزينة

معاملات مع الملاك

حقوق غير مسيطرة ناتجة
من دمج أعمال (إيضاح ٤.٢)

الرصيد في 31 ديسمبر
2013

إن الإيضاحات المبينة من صفحة 25 إلى 81 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.



مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقا) وشركاتها التابعة - الكويت
بيان التغيرات في حقوق الملكية المجموع
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

الحقوق العائدة إلى مالكي الشركة الأم

رأس المال	علاوة إصدار أسهم	أسهم خزينة	احتياطي أسهم خزينة	احتياطي قانوني	احتياطي اختياري	احتياطي ترجمة عملة أجنبية	احتياطي القيمة العادلة	خسائر متراكمة	المجموع الفرعي	حصص غير مسيطرة	الإجمالي
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
80,288,257	32,950,027	(1,432,303)	157,713	7,087,901	501,900	(240,008)	7,978,617	(15,003,587)	112,288,517	1,092,682	113,381,199
-	-	-	-	-	-	-	-	(98,709)	(98,709)	-	(98,709)
80,288,257	32,950,027	(1,432,303)	157,713	7,087,901	501,900	(240,008)	7,978,617	(15,102,296)	112,189,808	1,092,682	113,282,490
-	-	-	-	-	-	-	-	121,344	121,344	(483,028)	(361,684)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,132	53,562
-	-	-	-	-	-	50,430	-	-	50,430	-	50,430
-	-	-	-	-	-	-	(461,419)	-	(461,419)	-	(461,419)
-	-	-	-	-	-	-	276,305	-	276,305	-	276,305
-	-	-	-	-	-	-	822,084	-	822,084	-	822,084
-	-	-	-	-	-	50,430	636,970	121,344	808,744	(479,896)	328,848
-	-	(538,714)	-	-	-	-	-	-	(538,714)	-	(538,714)
-	-	1,039,231	(157,713)	-	(350,076)	-	-	-	531,442	-	531,442
-	-	500,517	(157,713)	-	(350,076)	-	-	-	(7,272)	-	(7,272)
-	-	-	-	-	-	-	-	(100,540)	(100,540)	-	(100,540)
80,288,257	32,950,027	(931,786)	-	7,087,901	151,824	(189,578)	8,615,587	(15,081,492)	112,890,740	612,786	113,503,526
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,572,270	2,572,270
80,288,257	32,950,027	(931,786)	-	7,087,901	151,824	(189,578)	8,615,587	(15,081,492)	112,890,740	3,185,056	116,075,796

الرصيد في 1 يناير 2012 (كما هو مثبت سابقا)
تعديلات السنة السابقة (إيضاح 4.2)
الرصيد في 1 يناير 2012 (معدل)

ربح/(خسارة) السنة

بنود الدخل الشامل الأخر:

فروقات ترجمة عمليات أجنبية

الاستثمارات المتاحة للبيع:

- صافي التغير في القيمة العادلة

- المحول إلى بيان الدخل المجموع من البيع

- المحول إلى بيان الدخل المجموع من انخفاض القيمة

إجمالي دخل/(خسارة) شاملة للسنة

شراء أسهم خزينة

بيع أسهم خزينة

معاملات مع الملاك

تعديل في حقوق ملكية شركة زميلة (إيضاح 12)

الرصيد في 31 ديسمبر 2012 (كما هو مثبت سابقا)

حقوق غير مسيطرة ناتجة من دمج أعمال (إيضاح 4.2)

الرصيد في 31 ديسمبر 2012 (كما هو معدل)

إن الإيضاحات المبينة من صفحة 25 إلى 81 تشكل جزءا من هذه البيانات المالية المجمعة.

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

بيان التدفقات النقدية المجمع
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

(معدل) السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013	إيضاحات	
دينار كويتي	دينار كويتي		
(361,684)	2,267,304		الأنشطة التشغيلية
			ربح/(خسارة) السنة
			تسويات لـ:
(249,070)	(410,626)		إيرادات فوائذ
(744,695)	(1,323,617)	24	إيرادات توزيعات أرباح
822,084	1,831,234	11	انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
174,051	(1,338,985)		(ربح)/خسارة من بيع استثمارات متاحة للبيع
-	(184,625)	12	ربح من بيع استثمار في شركة زميلة
3,451	(1,227,119)	12	الحصة من نتائج شركات زميلة
124,456	(183,736)		(ربح)/خسارة من بيع عقارات للمتاجرة
(1,667,297)	(2,375,505)	7	رد مخصص ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة - بالصادف
1,491,723	603,019	9	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
1,023,455	1,499,226		تكاليف تمويل
190,697	176,762		استهلاك
(16)	-		ربح من بيع ممتلكات ومعدات
219,429	190,519		مخصص نهاية خدمة الموظفين
1,026,584	(476,149)		
16,314,937	16,041,736		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(256,469)	(494,140)		ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
(1,097,259)	12,739		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
641,345	(1,257,605)		ذمم مدينة وموجودات أخرى
(977,375)	924,603		مستحق من/إلى أطراف ذات صلة
15,651,763	14,751,184		ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
(994,005)	(106,317)		النقد من العمليات
14,657,758	14,644,867		مكافأة نهاية خدمة الموظفين المدفوعة
			صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(65,120)	(63,784)	14	الأنشطة الاستثمارية
			شراء ممتلكات ومعدات



1,612	-		المحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(283,050)	-		شراء استثمار محتفظ به حتى تاريخ الاستحقاق
(1,748,298)	(1,263,553)	10	شراء عقارات للمتاجرة
1,638,452	2,863,411		المحصل من بيع عقارات للمتاجرة
(4,819,436)	(22,593,232)	11	شراء استثمارات متاحة للبيع
2,309,161	4,279,553		المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
(5,345,986)	(22,516,609)	12	شراء استثمارات في شركات زميلة
-	1,316,501		المحصل من بيع استثمار في شركة زميلة
744,695	1,323,617		إيرادات توزيعات أرباح مستلمة
-	717,601	12	إيرادات توزيعات أرباح من شركة زميلة
249,070	410,626		إيرادات فوائد مستلمة
(7,318,900)	(35,525,869)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(2,091,031)	(144,625)		صافي التغير في مستحق للبنوك
(2,545,082)	14,293,200		المستلم/(المدفوع) من قروض لأجل
(1,600,000)	(1,600,000)		سداد مرابحة دائنة
(538,714)	(461,694)		شراء أسهم خزينة
531,442	533,756		بيع أسهم خزينة
2,572,270	13,231,116		حصص غير مسيطرة من دمج أعمال
(1,023,455)	(1,499,226)		تكاليف تمويل مدفوعة
(4,694,570)	24,352,527		صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة التمويلية
2,644,288	3,471,525		صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل
53,558	83,758		ترجمة عمليات أجنبية
5,809,017	8,506,863		النقد والنقد المعادل في بداية السنة
8,506,863	12,062,146	6	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

إن الإيضاحات المبينة من صفحة 16 إلى 81 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

1- التأسيس والنشاط

تأسست الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع (مقفلة) في الكويت بتاريخ 15 إبريل 1980 وفقاً لقانون الشركات التجارية باسم شركة معدات النقل الدولية - ش.م.ك.ع (مقفلة). في 14 ديسمبر 1996 قررت الجمعية العامة غير العادية تغيير اسم الشركة إلى الشركة الدولية للمرابحة ش.م.ك.ع (مقفلة). ولاحقاً في 24 إبريل 2002 قررت الجمعية العامة غير العادية تغيير اسم الشركة الأم إلى الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع (مقفلة) وتوسيع أنشطتها المسموح بها.

وافقت الجمعية العامة غير العادية التي عقدت في ٢٤ يوليو 2013 على تغيير اسم الشركة الأم من الشركة الدولية للتمويل - ش.م.ك.ع (مقفلة) إلى مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع. حيث تم تسجيله في السجل التجاري تحت رقم 29629 بتاريخ 11 نوفمبر 2013.

إن أسهم الشركة الأم مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية وهي تخضع لإشراف بنك الكويت المركزي وهيئة أسواق المال.

تتألف المجموعة من الشركة الأم وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة). إن تفاصيل الشركات التابعة موضحة في إيضاح 4.2.

إن الأنشطة الرئيسية للمجموعة هي كما يلي:

1. الاتجار بوسائل النقل والمعدات الثقيلة المتعلقة بها.
2. تمويل مشتريات السلع الرأسمالية والسلع المعمرة وغير المعمرة.
3. تأجير السلع الرأسمالية والسلع المعمرة.
4. القيام بمنح القروض القصيرة والمتوسطة الأجل للأشخاص الطبيعيين والمعنويين.
5. عمليات الاستثمار العقاري الهادف إلى إدارة وتطوير وتنمية الأراضي السكنية وبناء الوحدات والمجمعات السكنية والتجارية بقصد بيعها نقداً أو تقسيطاً أو تأجيراً.
6. إدارة كافة أنواع وأشكال المحافظ المالية، واستثمار وتنمية الأموال بتوظيفها محلياً وعالمياً لحساب الشركة أو لحساب عملائها وما يتطلبه ذلك من عمليات الإقراض والاقتراض.
7. الوساطة في عمليات الإقراض والاقتراض والسمسرة والكفالات مقابل عمولة أو أجر.
8. التمويل والوساطة في عمليات التجارة الدولية والمحلية.
9. إدارة وإنشاء صناديق الاستثمار المشتركة طبقاً للقانون وبعد موافقة الجهات المختصة.
10. الوساطة في استثمار الأدوات والأوراق المالية الدولية.
11. الاستثمار في القطاعات العقارية والصناعية والزراعية وغيرها من القطاعات الاقتصادية سواء بطريق مباشر أو من خلال المساهمة في تأسيس الشركات المختصة أو شراء أسهم هذه الشركات.
12. القيام ببيع وشراء العملات الأجنبية والمتاجرة في المعادن الثمينة لحساب الشركة فقط.
13. القيام بالبحوث والدراسات الخاصة بالمشاريع العقارية الخاصة والعامة كذلك الخاصة بتوظيف الأموال لحسابها أو لحساب الغير.
14. الاتجار في الأوراق المالية من أسهم وشهادات الاستثمار وما في حكمها.
15. يجوز للشركة أن تكون لها مصلحة أو أن تشترك بأي وجه مع الشركات التي تزاوِل أعمالاً شبيهة بأعمالها أو التي تعاونها على تحقيق أغراضها في دولة الكويت أو في الخارج ولها أن تشتري هذه الشركات أو تلحقها بها.



إن قانون الشركات الصادر في 26 نوفمبر 2012 بمرسومه قانون رقم 25 لسنة 2012 (قانون الشركات) الذي نشر في الجريدة الرسمية في 29 نوفمبر 2012 قد ألغى قانون الشركات التجارية رقم 10 لسنة 1960. كما تم تعديل قانون الشركات لاحقاً في 27 مارس 2013 بمرسومه قانون رقم 97 لسنة 2013 (المرسوم). تم نشر اللائحة التنفيذية للقانون الجديد المعدل الصادر في 29 سبتمبر 2013 في الجريدة الرسمية بتاريخ 6 أكتوبر 2013. وفقاً للمادة 3 من اللائحة التنفيذية، فإنه أمام الشركات الحالية عام واحد من تاريخ نشر اللائحة التنفيذية للالتزام بالقانون الجديد المعدل واللوائح ذات الصلة.

عنوان المكتب المسجل للشركة الأم هو ص.ب. 26442، الصفاة 13125 دولة الكويت.

تم التصريح بإصدار البيانات المالية المجمعة للشركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 من قبل مجلس إدارة الشركة الأم بتاريخ 16 مارس 2014 وهي خاضعة لموافقة الجمعية العامة للمساهمين.

2- بيان الالتزام

تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية كما تم تعديلها للاستخدام من قبل حكومة دولة الكويت للمؤسسات المالية التي يشرف عليها بنك الكويت المركزي. تتطلب تلك التنظيمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية فيما عدا متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 لمخصص انخفاض القيمة المجمع، والذي تم استبداله بمتطلبات بنك الكويت المركزي الخاصة بالحد الأدنى للمخصص العام وهو 1% للتسهيلات النقدية و 0.5% للتسهيلات غير النقدية. وقد أوجب تطبيق النسبة المعدلة بدءاً من 1 يناير 2007 على صافي الزيادة في التسهيلات بعد طرح فئات ضمانات مقيّدة محددة خلال فترة البيانات المالية.

3- التغييرات في السياسات المحاسبية

تتفق السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المجمعة مع تلك المستخدمة في العام السابق باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية.

3.1 اتباع معايير وتعديلات مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال الفترة طبقت المجموعة المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية خلال الفترة:

المعيار أو التفسير	ساري للفترة السنوية التي تبدأ في
معيار المحاسبة الدولي 1: عرض البيانات المالية - تعديل	1 يوليو 2012
معيار المحاسبة الدولي 19: مزايا الموظفين	1 يناير 2013
معيار المحاسبة الدولي 27: البيانات المالية المجمعة والمنفصلة - معدل كمعيار المحاسبة الدولي 27: البيانات المالية المنفصلة	1 يناير 2013
معيار المحاسبة الدولي 28: الاستثمار في شركات زميلة - معدل بالاستثمارات - شركات زميلة وشركات محاصة	1 يناير 2013
المعيار الدولي للتقارير المالية 10: البيانات المالية المجمعة	1 يناير 2013
المعيار الدولي للتقارير المالية 12 "الإفصاح عن الحقوق في المنشآت الأخرى"	1 يناير 2013
المعيار الدولي للتقارير المالية 13 "قياس القيمة العادلة"	1 يناير 2013
المعيار الدولي للتقارير المالية 7 الأدوات المالية: الإفصاحات - التعديلات	1 يناير 2013
التحسينات السنوية 2009-2011	1 يناير 2013

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع. (الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

3.1. التغيرات في السياسات المحاسبية (تتمة)
3.1. اتباع معايير وتعديلات مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال الفترة (تتمة)

3.1.1 معيار المحاسبة الدولي 1: عرض البيانات المالية - معدل

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي تصنيف بنود الإيرادات الشاملة الأخرى في فئتين في قسم الإيرادات الشاملة الأخرى: (أ) البنود التي لا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة؛ و (ب) البنود التي يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة عند الوفاء ببعض الشروط. يؤثر التعديل على العرض فقط ولذلك ليس له تأثير على المركز المالي المجمع أو الأداء المالي للمجموعة. قامت المجموعة بهذا الإفصاح في بيان الدخل الشامل المجمع.

3.1.2 معيار المحاسبة الدولي 19 مزايا الموظفين (تعديل)

تغير التعديلات على معيار المحاسبة الدولي المحاسبة عن خطط المزايا المحددة ومكافأة نهاية الخدمة. يتعلق التغيير الأكثر أهمية بالمحاسبة عن التغيرات في التزامات المزايا وموجودات الخطة. تتطلب التعديلات التحقق من التغيرات في القيمة العادلة لموجودات الخطة عند حدوثها ومن ثم يتم إلغاء "الطريقة التدريجية" المسموح بها بموجب أحكام النسخة السابقة من معيار المحاسبة الدولي 19 ويسرع من تحقق تكاليف الخدمات السابقة. تتطلب التعديلات تحقق الأرباح والخسائر الإكتوارية على الفور من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى لتسجيل صافي أصل التقاعد والمطلوبات في بيان المركز المالي المجمع لكي تعكس القيمة العادلة للعجز أو الفائض في الخطة. في حالة المجموعة، لم يكن للانتقال إلى معيار المحاسبة الدولي 19 أي تأثير على المركز المالي المجمع أو الأداء المالي المجمع للمجموعة.

3.1.3 معيار المحاسبة الدولي 27 البيانات المالية المجمعة والمنفصلة - معدل كمعيار المحاسبة الدولي 27 البيانات المالية المنفصلة

تتضمن النسخة المعدلة من معيار المحاسبة الدولي 27 حالياً مع متطلبات البيانات المالية المنفصلة والتي تم إرجائها بدون تغيير بصورة كبيرة من معيار المحاسبة الدولي 27 البيانات المالية المجمعة والمنفصلة. يوضح المعيار متطلبات المحاسبة والإفصاح عن "البيانات المالية المنفصلة" وهي البيانات المالية التي تم إعدادها من قبل شركة أم أو مستثمر في شركة محاصة أو شركة زميلة حيث تمت المحاسبة عن الاستثمارات إما بالتكلفة أو وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 39 الأدوات المالية؛ التحقق والقياس أو المعيار الدولي للتقارير المالية 9 الأدوات المالية. يوضح المعيار أيضاً متطلبات المحاسبة عن توزيعات الأرباح كما يتضمن العديد من متطلبات الإفصاح. لم ينتج عن تطبيق هذا المعيار أي تأثير جوهري على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

3.1.4 معيار المحاسبة الدولي 28: الاستثمار في شركات زميلة - تم تعديله إلى الاستثمار في شركات زميلة وشركات محاصة

بناء على نتائج تلك التعديلات، تم إدراج الاستثمار في شركات المحاصة ضمن معيار المحاسبة الدولي رقم 28. ولكن لم تتغير طريقة حقوق الملكية ضمن نفس المعيار. إن تطبيق هذا التعديل ليس له أي تأثير جوهري على المركز المالي المجمع أو الأداء المالي المجمع للمجموعة.

3.1.5 المعيار الدولي للتقارير المالية 10: البيانات المالية المجمعة

يصل المعيار الدولي للتقارير المالية 10 محل أجزاء معيار المحاسبة الدولي 27 البيانات المالية المجمعة والمنفصلة التي تتعامل مع البيانات المالية المجمعة واللجنة الدائمة للتفسيرات 12 - التجميع - منشآت لغرض خاص. وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 10، يوجد أساس واحد فقط للتجميع وهو السيطرة، بالإضافة إلى ذلك، يقدم المعيار تعريفاً جديداً للسيطرة يتكون من ثلاث عناصر: (أ) التحكم في الشركة المستثمر فيها؛ (ب) التعرض للمخاطر أو الحقوق في العوائد المتغيرة نتيجة المشاركة في الشركة المستثمر فيها (ج) القدرة على استخدام التحكم في الشركة المستثمر فيها للتأثير على العوائد.

طبقت المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية 10 في السنة الحالية. أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية 10 على احتساب المجموعة لنسبة الفائدة 9.44% في أسهم حقوق الملكية في شركة هيل توب 1 المملكة المتحدة المحدودة. تم سابقاً تصنيف شركة هيل توب 1 المملكة المتحدة المحدودة كاستثمارات في شركات زميلة والمحاسبة عنها باستخدام طريقة حقوق الملكية. كما في تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية 10 (1 يناير 2013) قيمت المجموعة أنها تسيطر على شركة هيل توب 1 المملكة المتحدة المحدودة.

قامت المجموعة لاحقاً بتجميع البيانات المالية لشركة هيل توب 1 المملكة المتحدة المحدودة استناداً إلى حصة ملكيتها التي تبلغ 9.44% (2012: 22.18%)، والمحاسبة عن بقية الحصص التي تبلغ 90.56% (2012: 77.82%)، كحصة غير مسيطرة تبلغ 96,979 دينار كويتي (2012: لا شيء). تم تعديل بيان المركز المالي المجمع بحيث يعكس التعديلات المبينة أعلاه بأثر رجعي. لم يكن هناك تأثير مادي على النتائج للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012، ومن ثم لم يتم تعديل بيان الدخل المجمع بحيث يعكس التعديلات المبينة أعلاه.

3.1.6 المعيار الدولي للتقارير المالية 12 الإفصاح عن الحقوق في المنشآت الأخرى

إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 هو معيار إفصاحات يطبق على الشركات التي لديها مساهمات في شركات تابعة وترتيبات مشتركة وشركات زميلة و/أو شركات تابعة مهيكلة غير مجمعة، بصفة عامة، فإن متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 أكثر شمولية من تلك الواردة بالمعايير الحالية. وقد أدى تطبيق هذا المعيار إلى إفصاح إضافي في البيانات المالية المجمعة للمجموعة (إيضاح 4.2 و 12).



3. التغيرات في السياسات المحاسبية (تمة)
3.1 اتباع معايير وتعديلات مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال الفترة (تمة)

3.1.7 المعيار الدولي للتقارير المالية 13 "قياس القيمة العادلة"

يعتبر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 مصدراً واحداً للاسترشاد لقياسات القيمة العادلة والإفصاحات المتعلقة بها. إن نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية 13 نطاق واسع وينطبق على كل من البنود المالية وغير المالية التي تتطلب أو تسمح للمعايير الدولية للتقارير المالية الأخرى بقياسها بالقيمة العادلة أو الإفصاح عن قياسات القيمة العادلة باستثناء حالات معينة. يضع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 تعريفاً للقيمة العادلة وإطاراً لقياسها، ويتطلب إفصاحات عن قياسات القيمة العادلة. وقد أدى تطبيق هذا المعيار إلى إفصاح إضافي في البيانات المالية المجمعة للمجموعة (إيضاح 32).

3.1.8 المعيار الدولي للتقارير المالية 7 الأدوات المالية: الإفصاحات - التعديلات

تتطلب هذه التعديلات من المنشأة أن تقوم بالإفصاح عن معلومات تتعلق بحقوق المقاصة والترتيبات ذات الصلة (مثل اتفاقيات الضمان). إن هذه الإفصاحات تقدم للمستخدمين معلومات مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات المقاصة على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لكافة الأدوات المالية المحققة والتي تم مقاصتها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 32 الأدوات المالية: العرض. تسري الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المحققة والتي تخضع لترتيب مقاصة أساسي ملزم أو ترتيب مماثل بغض النظر عن إجراء المقاصة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 32.

إن تطبيق التعديلات لأغلاها ليس له أي تأثير جوهري على المركز المالي المجموع أو الأداء المالي المجموع للمجموعة.

3.1.9 التحسينات السنوية التحسينات السنوية 2009-2011

قامت التحسينات السنوية التحسينات السنوية 2009-2011 (التحسينات السنوية) بإدخال عدة تعديلات طفيفة على عدد من المعايير الدولية للتقارير المالية. فيما يلي ملخص للتعديلات المرتبطة بالمجموعة:

توضيح المتطلبات الخاصة ببيان المركز المالي الافتتاحي:

– يوضح بأن التاريخ المناسب لبيان المركز المالي الافتتاحي هو بداية الفترة السابقة (الإيضاحات المتعلقة بها لم يعد مطلوب عرضها).
– يتناول متطلبات المقارنة الخاصة ببيان المركز المالي الافتتاحي عندما تقوم المنشأة بتغيير السياسات المحاسبية أو تقوم بإجراء تعديلات أو إعادة تصنيفات استيعادية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 8.

توضيح المتطلبات الخاصة بمعلومات المقارنة المقدمة غير الحد الأدنى للمتطلبات:

– يوضح بأن أي معلومات بيانات مالية إضافية لا تحتاج إلى عرض على شكل مجموعة كاملة من البيانات المالية للفترة غير الحد الأدنى للمتطلبات.
– يتطلب بأن أي معلومات إضافية معروضة يجب عرضها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية كما يجب على المنشأة عرض معلومات المقارنة في الإيضاحات ذات الصلة لتلك المعلومات الإضافية.

الأثر الضريبي للتوزيعات على حاملي أدوات حقوق الملكية:

– يعالج تضارب مدرَك بين معيار المحاسبة الدولي رقم 12 "ضرائب الدخل" ومعيار المحاسبة الدولي رقم 32 "الأدوات المالية: العرض" فيما يخص تسجيل نتائج ضريبة الدخل المتعلقة بالتوزيعات على حاملي أدوات حقوق الملكية وتكاليف المعاملات لمعاملة حقوق الملكية.
– يوضح بأن الغرض من معيار المحاسبة الدولي رقم 32 هو اتباع المتطلبات الواردة في معيار المحاسبة الدولي رقم 12 والخاصة باحتساب ضريبة الدخل المتعلقة بالتوزيعات على حاملي أدوات حقوق الملكية وتكاليف المعاملات لمعاملة حقوق الملكية.

معلومات القطاعات الخاصة بمجموع الموجودات والمطلوبات:

– توضح بأن مجموع الموجودات والمطلوبات لقطاع خاص معلن عنه في التقارير المالية مطلوب الإفصاح عنه فقط إذا: (1) تم تقديم قياس لمجموع الموجودات والمطلوبات (أو كليهما) بشكل منظم إلى رئيس صناع القرارات التشغيلية؛ (2) كان هناك تغيير جوهري من تلك القياسات المفصّل عنها في البيانات المالية السنوية الماضية لذلك القطاع.

إن تطبيق التعديلات لأغلاها ليس له أي تأثير جوهري على المركز المالي المجموع أو الأداء المالي المجموع للمجموعة.

3.2 معايير صادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وغير سارية بعد

بتاريخ المصادقة على تلك البيانات المالية المجمعة، تم إصدار بعض المعايير والتعديلات والتفسيرات من قبل مجلس المعايير الدولية ولكن لم يتم تفعيلها بعد ولكن تم تطبيقها مبكراً من قبل المجموعة.

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق كافة التعديلات ذات الصلة ضمن السياسات المحاسبية للمجموعة وللمرة الأولى خلال الفترة التي تبدأ بعد تاريخ التعديلات. لم تقرر الإدارة بعد تأثير هذه التعديلات على البيانات المالية المجمعة، فيما يلي المعلومات حول المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المتوقعة أن يكون لها ارتباط بالبيانات المالية للمجموعة.

3.2.1 معيار المحاسبة الدولي 32 الأدوات المالية: العرض - تعديلات

توضح تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم 32 موضوعات التطبيق الحالية المتعلقة بمقايمة متطلبات الموجودات المالية والمطلوبات المالية، وتوضح بشكل خاص المقصود بـ "حق قانوني حالي ملزم لإجراء المقايمة". تتطلب التعديلات على المعيار 7 من الشركات أن تفصح عن معلومات حول حقوق التقاضي والترتيبات المتعلقة بها.

لا تسري التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 32 إلى على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014 وتطبق بأثر رجعي.

تسري هذه التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014 وتقديم استثناء من شرط جميع المنشآت التي تستوفي تعريف شركات الاستثمار بموجب معايير التقارير المالية الدولية 10. يتطلب الاستثناء من شرط جميع من شركات الاستثمار المحاسبة عن الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، وليس من المتوقع أن يسري هذا التعديل على المجموعة حيث لا تستوفي أياً من شركات المجموعة تعريف شركات الاستثمار بموجب معايير التقارير المالية الدولية 10.

3.2.2 المعيار الدولي للتقارير المالية 9 "الأدوات المالية" (يظل تاريخ السريان المعدل مفتوحاً لحين الانتهاء من كافة المراحل القائمة الأخرى من المعيار الدولي للتقارير المالية 9)

يتناول المعيار تصنيف وقياس وتحقق الموجودات المالية والمطلوبات المالية. صدر المعيار الدولي للتقارير المالية 9 في نوفمبر 2009 وتم تعديله في أكتوبر 2010 ونوفمبر 2013. وهو يحل محل تلك الأجزاء الواردة في معيار المحاسبة الدولي 39 المتعلقة بتصنيف وقياس الأدوات المالية. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية 9 تصنيف الموجودات المالية إلى فئتين للقياس: ما يتم قياسها بالقيمة العادلة وتلك التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم تحديد ذلك عند الاعتراف الأولي. يعتمد التصنيف على نموذج أعمال الشركة الخاصة بإدارة أدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية المتعاقد عليها الخاصة بالأداة. بالنسبة للمطلوبات المالية، يحتفظ المعيار بمعظم متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39. التغيير الرئيسي هو أن، في حالات الأخذ بخيار القيمة العادلة للمطلوبات المالية، فإن الجزء من التغيير في القيمة العادلة بسبب مخاطر الائتمان الخاصة بالمنشأة ذاتها يتم تسجيله في إيرادات شاملة أخرى بدلاً من بيان الدخل، ما لم يؤدي ذلك إلى عدم مطابقة محاسبية.

حتى هذا التاريخ، تم إصدار الأقسام التي تتعامل مع التحقق والتصنيف والقياس وعدم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية ومحاسبة التحوط. يزال القسم الذي يتعامل مع طريقة انخفاض القيمة قيد الإعداد. لا تزال إدارة المجموعة بحاجة إلى تقييم أثر هذا المعيار الجديد على البيانات المالية المجمعة لها. كما لا تتوقع الإدارة تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية 9 حتى يتم اكتماله بحيث يمكن تقييم أثره ككل.

3.2.3 معيار المحاسبة الدولي 36 "انخفاض قيمة الموجودات" بشأن إفصاحات المبلغ القابل للاسترداد

عدل المعيار الدولي للتقارير المالية 13 معيار المحاسبة الدولي 36 فقرة 134 (ج) بحيث يتضمن الإفصاح عن المبلغ القابل للاسترداد لوحدته إنتاج النقد مع القيم الدفترية الجوهرية للشهرة. ومع ذلك، فقد أشار مجلس معايير المحاسبة الدولية إلى أن ذلك لم يكن في نيته، وقام بنشر تعديل لمعيار المحاسبة الدولي 36 في مايو 2013 لحذف متطلبات الإفصاح. سوف يظل الإفصاح عن المبلغ القابل للاسترداد ضرورياً لوحدته إنتاج النقد المحتسب له خسارة انخفاض في القيمة خلال الفترة. من غير المتوقع أن يكون لهذا التعديل صلة بالمجموعة. يسري التعديل على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014، مع السماح بالتطبيق المبكر.

3.2.4 تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية 21 الضرائب

يعرف تفسير لجنة المعايير الدولية للتقارير المالية 21 الحدث الملزم لتحقيق التزام على أنه النشاط الذي يؤدي إلى دفع الضريبة وفقاً للتشريع ذو الصلة. يوضح التفسير أن "الإلزام الاقتصادي" ومبدأ الاستمرارية لا ينشأ عنهما ولا يتضمنا وقوع حدث ملزم. يقدم تفسير لجنة المعايير الدولية للتقارير المالية 21 الإرشادات التالية بشأن تحقق التزام بدفع ضرائب، (أ) يتم إثبات الالتزام تدريجياً إذا وقع الحدث الملزم على مدى فترة زمنية، و (ب) إذا أدى التزام ما إلى الوصول إلى الحد الأدنى، فإنه يتم إثبات الالتزام عند الوصول إلى هذا الحد الأدنى يسري تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية 21 على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014.



مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

3. التغيرات في السياسات المحاسبية (تتمة)
3.2. معايير صادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وغير سارية بعد (تتمة)

3.2.5 التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية 2010-2012 (تسري في 1 يوليو 2014 مع السماح بالتطبيق المبكر):
(1) تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية 2 – تم الآن الفصل بوضوح بين تعريفات المصطلحات الرئيسية بما في ذلك السوق والأداء والخدمة وشروط الاستحقاق.
(2) تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية 3 – يتم قياس المقابل المحتمل الذي لا يتفق مع تعريف أداة حقوق الملكية لاحقاً بالقيمة العادلة بتاريخ كل بيانات مالية، مع إدراج التغييرات في الربح أو الخسارة.
(3) تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية 8 – تعد الإفصاحات ضرورية بشأن التقديرات التي قامت بها الإدارة في تجميع القطاعات التشغيلية (أي الوصف والمؤشرات الاقتصادية).
يتعين إجراء مطابقة لموجودات القطاعات المفصّل عنها مع إجمالي موجودات المنشأة إذا كان يتم تقديم ذلك بصورة دورية إلى متخذ قرارات التشغيل الرئيسي.
(4) تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية 13 – إن الإضافة لأساس الاستنتاجات يؤكد على معالجة القياس الحالي للذمم المدينة والذمم الدائنة قصيرة الأجل.
(5) تعديلات على معيار المحاسبة الدولي 16 ومعيار المحاسبة الدولي 38 – عند إعادة تقييم البنود، يتم تعديل إجمالي القيمة الدفترية بشكل يتسق مع إعادة تقييم صافي القيمة الدفترية.
(6) تعديلات على معيار المحاسبة الدولي 24 – تعد المنشآت التي تقدم خدمات موظفي الإدارة العليا إلى المنشأة التي تعد البيانات المالية أو الشركة الأم للمنشأة التي تعد التقارير، أطراف ذات صلة بالمنشأة التي تعد البيانات المالية.

3.2.6 التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية 2011-2013 (تسري في 1 يوليو 2014 مع السماح بالتطبيق المبكر):
(1) تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية 1 – يبين التعديل على أساس الاستنتاج أن المنشأة التي تعد بياناتها المالية وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 1 يمكنها استخدام كلا مما يلي:
– المعايير الدولية للتقارير المالية السارية في الوقت الحالي
– المعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة الصادرة ولكنها ليست سارية بعد التي تسمح بالتطبيق المبكر.

يتعين تطبيق نفس الإصدار من المعايير الدولية للتقارير المالية على كافة الفترات المقدمة.

(2) تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية 3 – لا يسري المعيار الدولي للتقارير المالية 3 على إعداد صياغة الترتيب المشترك في البيانات المالية للترتيب المشترك نفسه.
(3) تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية 13 – يتضمن نطاق إعفاء المحفظة (المعيار الدولي للتقارير المالية 13.52) كافة البنود التي لها مراكز تقاص في السوق و/أو مخاطر ائتمان الأطراف المقابلة التي تم إثباتها وقياسها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 39/المعيار الدولي للتقارير المالية 9، بغض النظر عما إذا كانت تتوافق مع تعريف الأصل/الالتزام المالي.
(4) تعديلات على معيار المحاسبة الدولي 40 – يؤكد التعديل على أنه ما إذا كان الاستحواذ على استثمار عقاري هو عملية لحمج الأعمال تتطلب تقديراً للمتطلبات الخاصة بالمعيار الدولي للتقارير المالية 3، بشكل مستقل عن متطلبات معيار المحاسبة الدولي 40، بما في ذلك ما إذا كان الاستثمار العقاري يشغله المالك أم لا.

4- السياسات المحاسبية المهمة

إن السياسات المحاسبية المهمة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية المجمعة مبيّنة أدناه.

4.1 أساس الإعداد

تم عرض هذه البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي، وهو عملة التشغيل الخاصة بالشركة الأم، وقد تم إعدادها على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا بعض الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل واستثمارات متاحة للبيع تم قياسها بالقيمة العادلة.

اختلفت المجموعة عرض "بيان الدخل الشامل" في بيانين وهما: "بيان الدخل" و "بيان الدخل الشامل".

4.2 أساس التجميع

الشركات التابعة

تتضمن البيانات المالية المجمعة البيانات المالية للشركة الأم والشركات (متضمنة الشركات ذات الأغراض الخاصة) التي تسيطر عليها الشركة الأم (شركاتها التابعة) كما في 31 ديسمبر 2013. عندما يكون للشركة الأم السيطرة على شركة مستثمر فيها، فإنه يتم تصنيفها على أنها شركة تابعة. تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها إذا توافرت لديها العناصر الثلاثة التالية:

السيطرة على الشركة المستثمر فيها، والاطلاع على العوائد المتغيرة للشركة المستثمر فيها، وقدرة المستثمر على استخدام سيطرته للتأثير على هذه العوائد المتغيرة. يتم إعادة تقييم السيطرة عندما تشير الحقائق والظروف إلى احتمالية حدوث تغيير في أي من عناصر السيطرة هذه.

تنشأ السيطرة الفعلية في الحالات التي يكون للشركة الأم فيها القدرة الفعلية على توجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها دون أن يكون لديها غالبية حقوق التصويت. عند تحديد ما إذا كانت السيطرة الفعلية موجودة أم لا، تأخذ الشركة الأم في الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة بما في ذلك ما يلي:

- حجم حقوق تصويت الشركة الأم بالنسبة إلى حجم وتوزيع الأطراف الأخرى التي لديها حقوق تصويت.
- حقوق التصويت المحتملة الجوهرية التي تملكها الشركة الأم والأطراف الأخرى.
- الترتيبات التعاقدية الأخرى
- النماذج التاريخية في حضور التصويت.

تتضمن البيانات المالية المجمعة نتائج دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. في بيان المركز المالي المجموع، يتم إدراج الموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المحددة للشركة المشتراة مبدئياً بقيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ. يتم إدراج نتائج العمليات المشتراة في بيان الدخل الشامل المجموع من تاريخ الحصول على السيطرة. ولا يتم تجميعها من تاريخ توقف تلك السيطرة.

يعود الربح أو الخسارة وكل مكون للدخل الشامل الآخر إلى حاملي حقوق الملكية للشركة الأم للمجموعة والحصص غير المسيطرة، حتى إذا كانت هذه النتائج في الحصص غير المسيطرة تحتوي على عجز في الرصيد. وكلما كان ذلك ضرورياً يتم عمل تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تتمثل البيانات المالية المجمعة في البيانات المالية للشركة الأم وشركاتها التابعة كما لو كانت كيان واحد. تستبعد بالكامل كافة الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والتدفقات النقدية داخل المجموعة والمتعلقة بالمعاملات بين أعضاء المجموعة عند التجميع.

المحاسبة عن التغيير في حصة الملكية لشركة تابعة، مع عدم فقدان السيطرة، كمعاملة حقوق ملكية. إذا فقدت المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها:

- تستبعد موجودات (بما في ذلك الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة.
- تستبعد القيمة الدفترية للحصص غير المسيطرة.
- تستبعد فروق تحويل العملات الأجنبية المتراكمة المسجلة في حقوق الملكية.
- تحقق القيمة العادلة للمقابل المستلم.
- تحقق القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به.
- تحقق أي فائض أو عجز في الربح أو الخسارة.
- تعيد تصنيف حصة الشركة الأم من البنود المسجلة سابقاً في الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة أو الأرباح المرحلة، حيثما كان ذلك مناسباً، حسبما يتطلب الأمر إذا كانت المجموعة قد قامت مباشرة بالتصرف في الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة.



مجموعة أريزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

4. السياسات المحاسبية المهمة (تتمة)
4.2 أساس التجميع (تتمة)

أ.4.2 تشكيل المجموعة
فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة المملوكة مباشرة من قبل المجموعة:

تاريخ البيانات المالية	الأنشطة الرئيسية	مكان التأسيس	نسبة حقوق التصويت المحتفظ بها كما في 31 ديسمبر		اسم الشركة
			2012	2013	
31 ديسمبر 2013	مزاولة كافة الأنشطة العقارية.	الكويت	97%	97%	شركة العدان العقارية ذ.م.م
31 ديسمبر 2013	مزاولة الأنشطة العقارية وتحصيل الأموال نيابة عن أطراف أخرى.	الكويت	80%	80%	شركة العدان الدولية للتحصيل - ذ.م.م
31 ديسمبر 2013	خدمات عقارية	الكويت	99%	99%	شركة كويت انفسست العقارية - ذ.م.م
30 سبتمبر 2013	تقديم الخدمات المالية من تمويل وإدارة ووساطة.	لبنان	100%	100%	الشركة الدولية للتمويل ش.م.ل
30 سبتمبر 2013	خدمات وساطة	مصر	74.67%	74.67%	شركة ايغا للسمسرة في الأوراق المالية - ش.م.م
30 سبتمبر 2013	خدمات وساطة	الأردن	65.2%	65.2%	شركة الاستشارات المالية الدولية - ذ.م.م
30 سبتمبر 2013	خدمات عقارية	المملكة العربية السعودية	100%	100%	شركة انفسست السعودية العقارية - ذ.م.م
30 سبتمبر 2013	أنشطة استثمارية	جنوب أفريقيا	100%	100%	استثمار القطعة (67) - زمبالي - جنوب إفريقيا
30 سبتمبر 2013	خدمات استشارات مالية	الإمارات العربية المتحدة	-	100%	شركة أريزان ويلث المحدودة
30 سبتمبر 2013	إدارة المشروعات	الكويت	-	99%	شركة اريزان في سي لإدارة المشاريع ذ.م.م
30 يونيو 2013	عقارات	المملكة المتحدة	22.18%	9.44%	شركة هيل توب 1 المحدودة
30 يونيو 2013	عقارات	المملكة المتحدة	-	33.79%	شركة هيل توب 2 المحدودة
31 ديسمبر 2013	عقارات	المملكة المتحدة	-	43.53%	شركة هيل توب 3 المحدودة
31 ديسمبر 2013	عقارات	المملكة المتحدة	-	45.41%	شركة هيل توب 4 المحدودة

مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

4. السياسات المحاسبية المهمة (تتمة)
4.2 أساس التجميع (تتمة)

4.2.1 تشكيل المجموعة

خلال السنة، قامت الشركة الأم بإنشاء شركة تابعة جديدة مملوكة بالكامل في دولة الإمارات العربية المتحدة باسم شركة أرزان وبلت (دي اي اف سي) المحدودة، برأسمال بلغ 1,000,000 دولار أمريكي (أي ما يعادل 283,900 دينار كويتي). بدأت الشركة التابعة بممارسة أنشطتها خلال السنة حيث تمارس نشاط خدمات الاستشارات المالية.

خلال السنة، قامت الشركة الأم بإنشاء شركة تابعة محلية جديدة باسم شركة أرزان في سي لإدارة المشاريع ذ.م.م، برأسمال بلغ 200,000 دينار كويتي وهي تقوم بإدارة المشاريع والعقارات.

خلال السنة قامت المجموعة بالمشاركة في تأسيس شركة هيل توب 2 المحدودة - المملكة المتحدة بمبلغ 31,131 دينار كويتي بما يمثل حصة ملكية تبلغ %33.79 في هذه الشركة التابعة.

كما قامت المجموعة بالمشاركة في تأسيس شركة هيل توب 3 المحدودة - المملكة المتحدة بمبلغ 187,489 دينار كويتي بما يمثل حصة ملكية تبلغ %43.53 في هذه الشركة التابعة.

كما قامت المجموعة بالمشاركة في تأسيس شركة هيل توب 4 المحدودة - المملكة المتحدة بمبلغ 3,929,201 دينار كويتي بما يمثل حصة ملكية تبلغ %45.41 في هذه الشركة التابعة.

تأخذ المجموعة باعتبارها أنها تسيطر على شركة هيل توب 1 المملكة المتحدة المحدودة، و شركة هيل توب 2 المملكة المتحدة المحدودة، و شركة هيل توب 3 المملكة المتحدة المحدودة، وشركة هيل توب 4 المملكة المتحدة المحدودة رغم أنها تمتلك حصة أقل من %50. نتيجة لترتيب تعاقد مع شركاء الطرف الآخر، حصلت المجموعة على أغلبية حقوق التصويت من خلال أسهم الفئة "أ" في هذه الشركات، ويتعين الحصول على موافقة المجموعة على كافة القرارات التشغيلية الرئيسية.

4.2.2 شركات تابعة بحصص غير مسيطرة مادية:

تعد كل من شركة إيغا للسمسرة في الأوراق المالية - ش.م.م وشركة الاستشارات المالية الدولية - ذ.م.م وشركة هيل توب 3 المحدودة - المملكة المتحدة وشركة هيل توب 4 المحدودة - المملكة المتحدة شركات تابعة مملوكة بنسبة %74.67 و %65.2 و %43.53 و %45.41 على التوالي للمجموعة حيث أنها تمتلك فيها حصصاً مادية غير مسيطرة بمبلغ 302,098 دينار كويتي و 314,119 دينار كويتي و 10,708,324 دينار كويتي و 4,723,521 دينار كويتي (2012: 302,098 دينار كويتي و 314,119 دينار كويتي ولا شيء ولا شيء) على التوالي. تعد الحصص غير المسيطرة لكافة الشركات التابعة الأخرى غير المملوكة بنسبة %100 للمجموعة غير مادية.

فيما يلي معلومات مالية موجزة عن الحصص غير المسيطرة لشركة إيغا للسمسرة في الأوراق المالية ش.م.م وشركة الاستشارات المالية الدولية ذ.م.م، وشركة هيل توب 3 المحدودة - المملكة المتحدة وشركة هيل توب 4 المحدودة - المملكة المتحدة قبل الاستبعادات التي تتم داخل المجموعة:



مجموعة أريزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

4. السياسات المحاسبية المهمة (تتمة)
4.2 أساس التجميع (تتمة)
ع.٤.٢ شركات تابعة بحصص غير مسيطرة مادية (تتمة)

ملخص بيان المركز المالي المجمع

شركة هيل توب 4 المملكة المتحدة المحدودة		شركة هيل توب 3 المملكة المتحدة المحدودة		شركة الاستشارات المالية الدولية ذ.م.ع.		شركة ايغا للسمسرة في الأوراق المالية - ش.م.ع.		
2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
كما في 31 ديسمبر								
-	9,125,507	-	11,473,302	1,555,272	1,726,329	3,663,016	3,708,243	الموجودات
-	241,887	-	182,180	1,551,868	1,724,490	3,568,163	3,632,313	الجزء المتداول
-	8,883,620	-	11,291,122	3,404	1,839	94,853	75,930	الجزء غير المتداول
-	-	-	4,354,720	248,469	430,767	3,039,251	3,031,642	المطلوبات
-	-	-	133,149	248,469	430,767	3,039,251	3,031,642	الجزء المتداول
-	-	-	4,221,571	-	-	-	-	الجزء غير المتداول
-	9,125,507	-	7,118,582	1,306,803	1,295,562	623,765	676,601	حقوق الملكية
-	4,143,893	-	3,098,719	852,036	844,706	465,765	505,218	الحقوق العائدة إلى مالكي الشركة الأم
-	4,981,614	-	4,019,863	454,767	450,856	158,000	171,383	حصص غير مسيطرة
-	9,125,507	-	7,118,582	1,306,803	1,295,562	623,765	676,601	

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

4. السياسات المحاسبية المهمة (تتمة)
4.2 أساس التجميع (تتمة)
4.2.ب شركات تابعة بحصص غير مسيطرة مادية (تتمة)

ملخص بيان الدخل

شركة هيل توب 3 المحدودة		شركة الاستشارات المالية الدولية ذ.م.م.		شركة ايغا للسمسرة في الأوراق المالية - ش.م.م.		
2012	2013	2012	2013	2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
-	405,928	61,016	81,174	362,727	476,475	للسنة المنتهية في 31 ديسمبر
-	(11,996)	(97,807)	(91,442)	(247,155)	(254,337)	الإيرادات
-	-	(918,105)	(1,762)	(590,986)	(9,050)	مصاريف إدارية
-	393,932	(954,896)	(12,030)	(475,414)	213,088	مصاريف أخرى
-	(552,068)	(8,439)	(5,516)	(107,962)	(93,307)	ربح/(خسارة) التشغيل
-	(158,136)	(963,335)	(17,546)	(583,376)	119,781	تكاليف تمويل
-	(158,136)	(963,335)	(17,546)	(583,376)	119,781	ربح/(خسارة) السنة
-	(68,837)	(628,094)	(11,505)	(435,607)	89,440	إجمالي دخل/(خسارة) شاملة للسنة
-	(89,299)	(335,241)	(6,041)	(147,769)	30,341	العائد إلى:
-	(158,136)	(963,335)	(17,546)	(583,376)	119,781	مالكي الشركة الأم
-	-	-	-	-	-	حصص غير مسيطرة

ملخص بيان التدفقات النقدية

شركة هيل توب 4 المملكة المتحدة المحدودة		شركة هيل توب 3 المملكة المتحدة المحدودة		شركة الاستشارات المالية الدولية ذ.م.م.		شركة ايغا للسمسرة في الأوراق المالية - ش.م.م.		
2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
-	-	-	-	235,568	(31,677)	390,828	256,977	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
-	-	-	-	88,665	68,793	1,205	(6,855)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
-	-	-	-	(2,900)	10,239	-	-	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-	-	-	-	321,333	47,355	392,033	250,122	صافي التدفقات النقدية الداخلية



إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

4. السياسات المحاسبية المهمة (تتمة)
4.2. أساس التجميع (تتمة)

4.4.2 ب. حصص في منشآت غير مهيكلة:
ليس لدى المجموعة حصصاً في منشآت غير مهيكلة.

4.3 دمج الأعمال

تقوم المجموعة بتطبيق طريقة الاستحواذ عند المحاسبة عن عمليات دمج الأعمال. يتم احتساب المقابل المحول من قبل المجموعة للحصول على السيطرة على الشركة التابعة بمجموع مبلغ القيم العادلة للموجودات التي حولتها المجموعة بتاريخ الاستحواذ، أو المطلوبات التي تكبدها المجموعة أو حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة، والتي تتضمن القيمة العادلة لأي أصل أو التزام ينشأ عن ترتيب مقابل محتمل. يتم تسجيل تكاليف الشراء كمصاريف عند حدوثها. بالنسبة لكل عملية دمج أعمال، يفهم المشتري بقياس الحصص غير المسيطرة في الشركة المشتراة إما بالقيمة العادلة أو بنسبة الحصة في صافي قيمة الموجودات المحددة للشركة المشتراة.

عند تحقيق دمج الأعمال في مراحل، فإن القيمة العادلة في تاريخ الشراء لحصة ملكية المشتري المحتفظ بها سابقاً في الشركة المشتراة يتم إعادة قياسها وفق القيمة العادلة كما في تاريخ الشراء من خلال بيان الدخل المجموع.

تقوم المجموعة بإدراج الموجودات المشتراة والمطلوبات المفترضة المحددة ضمن دمج الأعمال بغض النظر عن ما إذا كان قد تم إدراجها سابقاً في البيانات المالية للشركة المشتراة قبل عملية الاستحواذ. يتم قياس الموجودات المشتراة والمطلوبات المفترضة بشكل عام بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ.

عندما تقوم المجموعة بشراء أعمال، تقوم بتقييم الموجودات والمطلوبات المالية المقدرة لغرض تحديد التصنيف المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما في تاريخ الشراء. ويتضمن هذا الفصل بين المشتقات في العقود الأصلية للشركة المشتراة.

يتم إثبات الشهرة بعد إدراج الموجودات غير الملموسة المحددة بشكل منفصل. وقد تم احتسابها باعتبارها الزيادة في مبلغ (أ) القيمة العادلة للمقابل المحول، (ب) المبلغ المدرج لأي حصة غير مسيطرة في الشركة المشتراة، و (ج) القيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ لأي حقوق ملكية حالية في الشركة المشتراة، تزيد عن القيم العادلة بتاريخ الاستحواذ لصافي الموجودات المحددة. إذا كانت القيم العادلة لصافي الموجودات المحددة تتجاوز المبلغ المحتسب أعلاه، فإنه يتم إدراج المبلغ الزائد (أي ربح شراء من الصفقة) في بيان الدخل المجموع مباشرة.

4.4 الشهرة

تمثل الشهرة المنافع الاقتصادية المستقبلية الناتجة عن دمج الأعمال غير المحددة إفرادياً والمثبتة بشكل منفصل عن الشهرة. وتظهر الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة المترجمة.

4.5 تحقق الإيرادات

تتحقق الإيرادات عندما يكون من المحتمل تدفق منافع اقتصادية إلى المجموعة وعندما يكون بالإمكان قياس الإيرادات بصورة موثوق بها بغض النظر عن تاريخ الدفع.

يتم قياس الإيرادات الناتجة من تقديم الخدمات بالرجوع إلى القيمة العادلة للمبالغ المستلمة أو المزمع تقديمها، بعد استبعاد الضرائب أو المرتجعات أو الخصومات. تقوم المجموعة بتطبيق معايير تحقق الإيرادات المبينة أدناه على كل عنصر من عناصر الإيرادات بشكل منفصل.

4.5.1 إيرادات من تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة

يتم احتساب الفوائد على التسهيلات الائتمانية في بداية التعاقد مع العميل، ويقوم العميل بتسديد كامل المبلغ المستحق (متضمن الفوائد) على أقساط شهرية متساوية وعلى فترة التعاقد. يتم توزيع الفوائد على مدة العقد باستخدام طريقة "الفائدة الفعلية". ويتم اعتبار الفائدة المتعلقة بالأقساط القائمة كدخل مؤجل وتضمينه في بيان المركز المالي المجموع كخصم من ذمم التسهيلات الائتمانية.

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

4. السياسات المحاسبية المهمة (تتمة)
4.5 تحقق الإيرادات (تتمة)

4.5.2 إيرادات عمولة
يتم قيد إيرادات العمولة في بيان الدخل المجموع بتاريخ التعاقد مع العميل.

4.5.3 إيرادات فوائد
يتم إثبات إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

4.5.4 إيرادات إيجار
يتم الاعتراف بإيرادات الإيجارات على أساس القسط الثابت على مدى فترة العقود ذات الصلة.

4.5.5 إيرادات توزيعات أرباح
يتم إثبات إيرادات توزيعات الأرباح عند ثبوت الحق في تحصيلها.

4.5.6 إيرادات أتعاب من تقديم خدمات معاملات
يتم إدراج الأتعاب الناتجة مقابل تقديم خدمات معينة وخدمات وساطة ومعاملات الاكتتاب في الدين وحقوق الملكية للغير أو الناتجة عن التفاوض أو المشاركة في التفاوض بشأن معاملة للغير عند إتمام تلك المعاملة.

4.6 مصاريف تشغيلية
يتم إثبات مصاريف التشغيل في بيان الدخل المجموع عند الاستفادة من الخدمة أو بتاريخ مصدرها.

4.7 تكاليف تمويل
يتم إثبات تكاليف التمويل على أساس توزيع نسبي زمني مع الأخذ بالاعتبار الرصيد القائم للقروض المستحقة ومعدل الفائدة عليها.

إن تكاليف التمويل التي تتعلق مباشرة بحيارة أو إنشاء أصل يحتاج إنشاؤه إلى فترة زمنية طويلة لكي يصبح جاهزاً للاستخدام المحدد له أو بيعه يتم رسميتها كجزء من تكلفة ذلك الأصل. تنتهي رسملة تكاليف التمويل عندما تكتمل على نحو واضح كافة الأنشطة اللازمة لإعداد الأصل للغرض المقصود منه أو بيعه. يتم الاعتراف بتكاليف التمويل الأخرى كمصاريف في الفترة التي يتم تكبدها فيها .

4.8 الضرائب
4.8.1 ضريبة دعم العمالة الوطنية
تحتسب ضريبة دعم العمالة الوطنية وفقاً للقانون رقم 19 لسنة 2000 وقرار وزير المالية رقم 24 لسنة 2006 بواقع 2.5% من ربح المجموعة الخاص بمالكي الشركة الأم الخاضع للضريبة. وفقاً للقانون، يجب اقتطاع الإيرادات من الشركات الزميلة والتابعة وتوزيعات الأرباح النقدية من الشركات المدرجة التي تخضع لضريبة دعم العمالة الوطنية من ربح السنة.

4.8.2 حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
تحتسب حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي بنسبة 1% من ربح المجموعة الخاص بمالكي الشركة الأم الخاضع للضريبة وفقاً لعملية الاحتساب المعدلة بناء على قرار أعضاء مجلس المؤسسة والذي ينص على أن الإيرادات من الشركات الزميلة والتابعة، ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة والتحويل إلى الاحتياطي القانوني يجب استثناءها من ربح السنة عند تحديد الحصة.

4.8.3 الزكاة
تحتسب حصة الزكاة بنسبة 1% من ربح المجموعة الخاص بمساهمي الشركة الأم وفقاً لقرار وزارة المالية رقم 58/2007 الساري المفعول اعتباراً من 10 ديسمبر 2007. بموجب لوائح ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة، لا يسمح بتحويل أي خسائر إلى السنوات المستقبلية أو ردها لسنوات سابقة.



4.9 التقارير القطاعية

لدى المجموعة أربعة قطاعات تشغيلية: وهي التسهيلات الائتمانية والاستثمارات والعقارات والوساطة. عند تحديد قطاعات التشغيل هذه، تتبع الإدارة خطوط الخدمات الخاصة بالمجموعة التي تمثل المنتجات والخدمات الرئيسية. يتم إدارة كل قطاع بشكل مستقل حيث يتطلب مناهج وموارد مختلفة. إن جميع التحويلات بين القطاعات تتم بأسعار تجارية بحتة.

لأغراض الإدارة، تستخدم المجموعة نفس سياسات القياس المستخدمة في البيانات المالية. إضافة إلى ذلك، لا يتم توزيع الموجودات والمطلوبات غير المتعلقة مباشرة بأنشطة عمل أي قطاع تشغيل إلى أي من هذه القطاعات.

4.10 استثمار في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة يكون للمجموعة تأثير مهم عليها وهي ليست شركة تابعة أو حصة في مشروع مشترك. إن التأثير الجوهرى هو القدرة على المشاركة في القرارات المالية والسياسات التشغيلية للشركة المستثمر فيها لكنه ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه السياسات.

يتم المحاسبة عن استثمار المجموعة في الشركات الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية وتتطلب هذه الطريقة إثبات حصة المجموعة بتاريخ بيان المركز المالي بالتكلفة بالإضافة لحصة المجموعة في كافة التغيرات اللاحقة في صافي موجودات الشركة الزميلة ناقصاً أي انخفاض في القيمة، ويعكس بيان الدخل المجمع حصة المجموعة في نتائج أعمال الشركات الزميلة.

إن أي زيادة في تكلفة امتلاك حصة المجموعة عن صافي القيمة العادلة المحددة للموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة للشركة الزميلة المسجلة بتاريخ الامتلاك يتم الاعتراف بها كشهرة.

يتم إدراج الشهرة ضمن القيمة الدفترية للاستثمار ويتم فحص انخفاض قيمتها كجزء من قيمة هذا الاستثمار. يتم الاعتراف في الحال في بيان الدخل المجمع بأي زيادة، بعد إعادة التقدير لحصة الشركة الأم في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة المحددة عن تكلفة الامتلاك.

يتم تخفيض توزيعات الأرباح المستلمة من الشركة الزميلة من القيمة الدفترية للاستثمار. إن التعديلات على القيمة الدفترية يمكن أن تكون أيضاً ضرورية لإثبات التغيرات في حصة المجموعة في الشركة الزميلة التي تنتج عن التغيرات في حقوق ملكية الشركة الزميلة. يتم الاعتراف في الحال في بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع بالتغيرات في حصة المجموعة من حقوق ملكية الشركة الزميلة.

عندما تتساوى أو تزيد حصة المجموعة في الخسائر من الشركة الزميلة عن حصة المجموعة في الشركة الزميلة متضمناً أية ذمم مدينة غير مضمونة، فلا تعترف المجموعة بخسائر إضافية ما لم تتكبد التزامات أو أن تقوم بإجراء دفعات نيابة عن الشركة الزميلة.

يتم حذف الأرباح غير المحققة من العمليات المالية مع الشركة الزميلة بحدود حصة المجموعة في الشركة الزميلة، ويتم حذف الخسائر غير المحققة أيضاً ما لم توفر المعاملة دليلاً على انخفاض في قيمة الأصل المحول.

يتم إجراء تقييم لانخفاض قيمة الاستثمار في الشركات الزميلة عندما يوجد دليل على انخفاض قيمة الأصل أو عندما تكون الخسائر التي تم الاعتراف بها في سنوات سابقة لم تعد قائمة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة بتاريخ البيانات المالية للشركة الأم أو بتاريخ مبكر لا يزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ البيانات المالية للشركة الأم ويتم استخدام سياسات محاسبية متماثلة. وحيثما يكون ذلك عملياً فإنه يتم إدخال تعديلات بأثار العمليات المهمة أو الأحداث الأخرى التي أجريت بين تاريخ البيانات المالية للشركات الزميلة وتاريخ البيانات المالية للشركة الأم.

عندما تفقد الشركة تأثيراً جوهرياً على المجموعة الزميلة تقوم المجموعة بقياس وإثبات أي استثمار محتفظ له بقيمته العادلة. أي فرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة عند فقدان تأثير جوهري عليها والقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والمحصل المجموعة البيع يتم إثباته في بيان الدخل المجمع.

4.11 الأدوات المالية

4.11.1 التحقق والقياس المبدئي وعدم التحقق

يتم تحقق الموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة المالية وتُقاس مبدئياً بالقيمة العادلة المعدلة بتكاليف المعاملات، باستثناء تلك المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي تُقاس مبدئياً بالقيمة العادلة. القياس اللاحق للموجودات والمطلوبات المالية يبين أدناه.

يتم إلغاء الأصل المالي (وأيضا كان ذلك منطبقاً لإلغاء جزء من الأصل المالي أو جزء من مجموعة موجودات مالية متشابهة) عند: انتهاء الحق في استلام التدفقات النقدية من الأصل.

تحويل المجموعة لحقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل أو أنها أخذت على عاتقها التزاماً بدفع هذه التدفقات النقدية المستلمة بالكامل بدون تأخير كبير إلى طرف آخر بموجب ترتيبات "التمرير البيئي".

تحويل المجموعة بشكل أساسي جميع مخاطر ومناافع الأصل.

لم تحول المجموعة ولم تحتفظ، على نحو جوهري، بكامل المخاطر والمناافع المرتبطة بالأصل إلا أنها حولت السيطرة على الأصل.

عندما تقوم المجموعة بتحويل الحق في استلام التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية وعندما تدخل المجموعة في ترتيبات القبض والدفع ولم تقم بتحويل كافة مخاطر ومزايا الأصل أو تحويل السيطرة على الأصل، ويتحقق الأصل الجديد بمقدار استمرار سيطرة المجموعة على هذا الأصل.

يتم إلغاء الالتزام المالي عندما يتم الوفاء بالالتزام أو إلغاؤه أو نفاذه. عندما يتم استبدال التزام قائم بالتزام آخر من نفس المقترض بشروط مختلفة إلى حد كبير أو أن يتم تغيير شروط الالتزام المالي بشكل كبير فإن هذا الاستبدال أو التعديل يعامل كإلغاء للالتزام الأصلي والاعتراف بالتزام جديد، ويتم الاعتراف بالفرق بين المبالغ الدفترية المتعلقة بذلك في بيان الدخل المجموع.

4.11.2 التصنيف والقياس اللاحق للموجودات المالية

لغرض القياس اللاحق، فإن الموجودات المالية يتم تصنيفها إلى الفئات التالية عند التحقق المبدئي:

- قروض وذمم مدينة؛
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل؛
- استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق؛
- موجودات مالية متاحة للبيع.

إن كافة الموجودات المالية، غير تلك المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، تخضع للمراجعة للتأكد من عدم انخفاض قيمتها على الأقل بتاريخ كل بيانات مالية وذلك لتحديد فيما إذا كان هناك أي دليل موضوعي بأن أحد الموجودات المالية أو مجموعة موجودات مالية قد انخفضت قيمتها. يتم تطبيق معايير مختلفة لتحديد انخفاض القيمة لكل فئة من فئات الموجودات المالية المبينة أدناه.

- قروض وذمم مدينة

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة وغير مسعرة في سوق نشط. بعد الإثبات المبدئي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة. يتم حذف الخصم عندما يكون تأثيره غير مادي.

بالنسبة للذمم المدينة الفردية الكبيرة فإنه يتم خفض قيمتها عندما يتأخر استحقاقها أو يوجد دليل موضوعي آخر بأن طرف آخر سوف يعجز عن السداد. بالنسبة للذمم المدينة التي لا تعتبر قد انخفضت قيمتها بشكل فردي، يتم مراجعة انخفاض قيمتها كمجموعة، وذلك بالرجوع إلى قطاع ومنطقة طرف مقابل وغيرها من خصائص مخاطر الائتمان المشتركة. عند ذلك يستند تقدير خسارة انخفاض القيمة على معدلات التأخر التاريخية الأخيرة للطرف المقابل لكل مجموعة محددة.



مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

4. السياسات المحاسبية المهمة (تمة)
- 4.11 الأدوات المالية (تمة)
- 4.11.2 التصنيف والقياس اللاحق للموجودات المالية (تمة)

تقوم المجموعة بتصنيف القروض والذمم المدينة إلى الفئات التالية:

النقد والنقد المعادل

يتكون النقد والنقد المعادل من نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك ومؤسسات مالية أخرى وودائع قصيرة الأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر ناقصا السحب على المكشوف ولا تخضع لمخاطر هامة للتغيرات في القيمة.

ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة

يتم إثبات ذمم التسهيلات الائتمانية في بيان المركز المالي بالتكلفة المطفأة، ناقصاً المخصصات العامة والمحددة. يتم وضع المخصصات المحددة من أجل تخفيض الذمم المدينة التي انخفضت قيمتها إلى قيمتها القابلة للاسترداد المقدر ويتم وضع المخصصات العامة بمعدل 1% الذمم التسهيلات الائتمانية التي لم يتم عمل مخصصات محددة لها، وذلك لتوفير المخصصات للخسائر التي يعرف بالخبرة أن موجودة، ولكن لم يتم تحديدها بعد، وفق تعليمات بنك الكويت المركزي في هذا الصدد. تستند القيم الممكن تحقيقها إلى التدفقات النقدية المستقبلية المقدر المضمومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي على أساس محفظة لمجموعات الذمم المدينة المتماثلة.

ذمم مدينة وموجودات أخرى

تسجل الذمم المدينة والموجودات الأخرى بالمبلغ الأصلي ناقصا مخصص أي مبالغ لا يمكن تحصيلها. يتم تقدير الديون المشكوك في تحصيلها عندما يصبح تحصيل المبلغ بالكامل لم يعد محتملاً. يتم شطب الديون المعدومة عند استحقاقها.

مستحق من أطراف ذات صلة

يتمثل مستحق من أطراف ذات صلة في موجودات مالية تنتجها المجموعة بتقديم الأموال مباشرة إلى المفترض وهي ذات دفعات ثابتة أو محددة وغير مدرجة في سوق نشط.

- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

يعتمد تصنيف الاستثمارات على أنها موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الاستثمارات. عندما لا يتم تصنيف الاستثمارات على أنها استثمارات بغرض المتاجرة ولكن يتاح بسهولة الوثوق بالقيمة العادلة، وأن التغير في القيمة العادلة يتم التعامل معه كجزء من بيان الدخل المجمع، يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل عند التحقق المبدئي. كما أن جميع الأدوات المالية المشتقة تندرج تحت هذه الفئة.

يتم قياس الموجودات في هذه الفئة بالقيمة العادلة والأرباح أو الخسائر تسجل في بيان الدخل المجمع. كما أن القيم العادلة للموجودات المالية في هذه الفئة يتم تحديدها بالرجوع إلى معاملات الأسواق النشطة أو باستخدام تقنيات تقييم عند عدم وجود سوق نشط.

- استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة والتي لها تاريخ استحقاق ثابت بخلاف القروض والذمم المدينة. تُصنف الاستثمارات كاستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق إذا كان للمجموعة نية وقدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق. تحتفظ المجموعة حالياً بأذونات قابلة للتحويل ضمن هذه الفئة.

يتم قياس الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. في حال وجود دليل موضوعي على وجود انخفاض في قيمة الاستثمارات، يتم تحديده بالرجوع إلى تصنيف ائتماني خارجي، يتم قياس الأصل المالي بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدر. أي تغييرات على القيمة المدرجة للاستثمار، بما فيها خسائر الانخفاض في القيمة، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل المجمع.

- الموجودات المالية المتاحة للبيع

إن الموجودات المالية المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة إما محددة لهذه الفئة أو غير مؤهلة لإدراجها في أي فئات أخرى للموجودات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

4. السياسات المحاسبية المهمة (تمة)
4.11 الأدوات المالية (تمة)
4.11.2 التصنيف والقياس اللاحق للموجودات المالية (تمة)
الموجودات المالية المتاحة للبيع (تمة)

الموجودات المالية التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق فيتم إثباتها بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة إن وجدت. يتم تسجيل تكاليف انخفاض القيمة في بيان الدخل المجمع. إن جميع الموجودات المالية الأخرى المتاحة للبيع يتم قياسها بالقيمة العادلة، كما أن الأرباح والخسائر تسجل في الإيرادات الشاملة الأخرى وتدرج ضمن احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية، باستثناء خسائر انخفاض القيمة، وفروقات تحويل العملات الأجنبية على الموجودات النقدية تسجل في بيان الدخل، وعند استبعاد الأصل أو التأكد من انخفاض قيمته يتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة المتراكمة، التي تم إثباتها في بيان الدخل الشامل الآخر، من احتياطي القيمة العادلة إلى بيان الدخل ويظهر كتعديل إعادة تصنيف ضمن بيان الدخل الشامل الآخر.

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيانات مالية بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة موجودات مالية متاحة للبيع، وفي حالة استثمارات حقوق الملكية المصنفة كموجودات مالية متاحة للبيع، يتضمن الدليل الموضوعي هبوطاً جوهرياً أو طويلاً في القيمة العادلة لاستثمارات حقوق الملكية لأدنى من تكلفتها، يتم تقييم "الانخفاض الجوهري" مقابل التكلفة الأصلية للاستثمار و"الانخفاض المتواصل" مقابل الفترة التي كانت فيها القيمة العادلة أقل من تكلفتها الأصلية، وحيثما كان هناك دليل على انخفاض القيمة، يتم حذف الخسارة التراكمية من الدخل الشامل الآخر ويتم تسجيلها في بيان الدخل المجمع.

يتم تسجيل رد خسائر انخفاض القيمة في الدخل الشامل الآخر، باستثناء الموجودات المالية التي هي عبارة عن أوراق دين تسجل في بيان الدخل المجمع فقط إذا كان بالإمكان ربط الرد بشكل موضوعي بحدث حصل بعد تسجيل خسارة انخفاض القيمة.

4.11.3 التصنيف والقياس اللاحق للمطلوبات المالية

تتضمن المطلوبات المالية للمجموعة مستحق إلى بنوك وذمم دائنة ومطلوبات أخرى ومستحق إلى أطراف ذات صلة وقروض لأجل ومرابحة دائنة.

يعتمد القياس اللاحق للمطلوبات المالية على تصنيفها كما يلي:

- المطلوبات المالية بخلاف تلك المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

تدرج هذه المطلوبات باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية. يتم تصنيف المستحق إلى البنوك وذمم دائنة ومطلوبات أخرى والمستحق إلى أطراف ذات صلة والقروض لأجل والمرابحة الدائنة كمطلوبات مالية بخلاف تلك المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

- قروض لأجل ومستحق إلى البنوك

تقاس كافة القروض لأجل والمستحق إلى البنوك لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل المجمع عند عدم تحقق المطلوبات وأيضاً من خلال طريقة معدل الفائدة الفعلية وعملية الإطفاء.

- ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

يتم تسجيل ذمم دائنة ومطلوبات أخرى عن مبالغ ستدفع في المستقبل لقاء بضائع وخدمات تم تسلمها، سواء صدرت بها فواتير أو لم تصدر.

- مرابحة دائنة

تمثل المرابحة الدائنة المبلغ المستحق على أساس الدفع المؤجل لموجودات تم شراؤها وفقاً لترتيبات مرابحة. يتم إثبات المرابحة الدائنة بالمبلغ الإجمالي للذمم الدائنة، ناقصاً تكلفة التمويل المؤجلة، يتم تحميل تكلفة التمويل المؤجلة على أساس توزيع نسبي زمني يأخذ في الاعتبار معدل الاقتراض الخاص بها والرصيد القائم.

يتم إدراج جميع التكاليف المتعلقة بالأرباح ضمن تكاليف التمويل.



مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

4. السياسات المحاسبية المهمة (تتمة)

4.12 التكلفة المطفأة للأدوات المالية

يتم احتساب هذه التكلفة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصا مخصص انخفاض القيمة. إن عملية الاحتساب تأخذ بعين الاعتبار أي علاوة أو خصم على الشراء وتتضمن تكاليف ورسوم المعاملة التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلية.

4.13 المحاسبة بتاريخ المتاجرة والنسوية

يتم إثبات كافة المشتريات والمبيعات بالطريقة العادية للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، أي، التاريخ الذي تتعهد فيه الجهة بشراء أو بيع الأصل. إن الشراء أو البيع بالطريقة العادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليمها ضمن إطار الزمن المتعارف عليه بشكل عام بموجب القوانين أو الأعراف السائدة في السوق.

4.14 مقاصة الأدوات المالية

تتم المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية وصافي المبلغ المبين في بيان المركز المالي المجمع إذا كانت هناك حقوق قانونية حالية قابلة للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها وتوجد نية السداد على أساس الصافي أو استرداد الموجودات وتسوية المطلوبات في آن واحد.

4.15 القيمة العادلة للأدوات المالية

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية المتاجر بها في أسواق مالية منظمة بتاريخ كل تقرير مالي بالرجوع إلى الأسعار المعلنة في السوق أو عروض أسعار المتداول (سعر الشراء للمراكز الطويلة وسعر العرض للمراكز القصيرة)، بدون أي خصم لتكاليف المعاملة. بالنسبة للأدوات المالية في أسواق غير نشطة، تتحدد القيمة العادلة باستخدام أساليب تقييم مناسبة. تتضمن هذه الأساليب استخدام معاملات حديثة في السوق بشروط تجارية بحتة أو الرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مماثلة إلى حد كبير، أو تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج تقييم أخرى. هناك تحليل للقيمة العادلة للأدوات المالية وتفصيل أخرى عن كيفية قياسها مبينة في إيضاح ٣١.

4.16 انخفاض قيمة الموجودات المالية

بتاريخ كل مركز مالي يتم إجراء تقدير فيما إذا كان هناك دليل موضوعي بأن يكون أصل مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية قد انخفضت قيمتها. وفي حالة وجود هذا الدليل يتم إثبات خسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل المجمع. يتم تحديد انخفاض القيمة كما يلي:
بالنسبة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة.
بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة المستقبلية باستخدام أسعار السوق الحالية للعائد لأصل مالي مشابه.
بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن قيمة الانخفاض في القيمة هي الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلية الأصلي.

يتم تسجيل عكس انخفاض قيمة الخسائر المسجل في السنوات السابقة عندما يظهر مؤشر على عدم وجود خسائر انخفاض قيمة الأصل المالي أو انخفاضها ويمكن ربط الانخفاض بصورة موضوعية بحيث يقع بعد تسجيل انخفاض القيمة. باستثناء عكس خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بأدوات حقوق الملكية المصنفة كمحاكاة للبيع فإن كافة عمليات عكس انخفاض القيمة يتم إدراجها في بيان الدخل المجمع إلى الحد الذي لا يتجاوز معه القيمة الدفترية للأصل تكلفته المطفأة في تاريخ العكس. إن عمليات عكس انخفاض القيمة المتعلقة بأدوات حقوق الملكية المصنفة كمحاكاة للبيع تدرج في احتياطي القيمة العادلة.

4.17 اختبار انخفاض قيمة الشهرة والموجودات غير المالية

لغرض تقدير مبلغ الانخفاض، يتم تجميع الأصول إلى أدنى مستويات تشير إلى تدفقات نقدية بشكل كبير (وحدات منتجة للنقد). وبناء عليه، يتم اختبار انخفاض قيمة بعض من تلك الموجودات وبشكل منفرد ويتم اختبار البعض الآخر على أنه وحدة منتجة للنقد. يتم توزيع الشهرة على تلك الوحدات المنتجة للنقد والتي يكون من المتوقع أن تستفيد من سبل التعاون المتعلقة بدمج الأعمال وتمثل أقل مستوى تم وضعه من قبل إدارة المجموعة للعوائد المرجوة من هذا الدمج لغرض مراقبة الشهرة.

يتم اختبار الوحدات المنتجة للنقد تلك والتي تم توزيع الشهرة عليها (المحددة من قبل إدارة المجموعة على أنها معادلة لقطاعاتها التشغيلية) لغرض الانخفاض في القيمة مرة كل سنة على الأقل.

كما يتم اختبار كافة مفردات الموجودات الأخرى أو الوحدات المنتجة للنقد في أي وقت تكون هناك ظروف أو تغيرات تشير إلى أن القيمة المدرجة قد لا يكون من الممكن استردادها.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

4. السياسات المحاسبية المهمة (تتمة)
4.17 اختبار انخفاض قيمة الشهرة والموجودات غير المالية (تتمة)

يتم إثبات خسارة انخفاض القيمة بالمبلغ الذي يتجاوز القيمة الدفترية للأصل أو وحدة إنتاج النقد القيمة الممكن استردادها، التي تمثل القيمة العادلة ناقصاً التكاليف حتى البيع والقيمة التشغيلية أيهما أكبر. لتحديد القيمة التشغيلية تقوم الإدارة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من كل وحدة من وحدات إنتاج النقد وكذلك تحديد معدل الفائدة المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. إن البيانات المستخدمة لإجراء اختبار انخفاض القيمة ترتبط مباشرة بآخر موازنة معتمدة للمجموعة معدلة حسب اللازم لاستبعاد تأثير عمليات إعادة التنظيم وتحسين الأصل المستقبلية. تتحدد عوامل الخصم إفرادياً لكل وحدة منتجة للنقد وتعكس تقييم الإدارة لسجلات المخاطر المعنية، مثل عوامل مخاطر السوق وعوامل المخاطر المرتبطة بأصل محدد.

إن خسائر الانخفاض في القيمة للوحدات المنتجة للنقد تقلل أولاً من القيمة الدفترية لأي شهرة مرتبطة بتلك الوحدة المنتجة للنقد. يتم تحميل أي خسارة انخفاض في القيمة بالتناسب على الموجودات الأخرى في الوحدة المولدة للنقد. وباستثناء الشهرة، يتم إعادة تقييم جميع الموجودات لاحقاً للتحقق من وجود مؤشرات على أن خسارة الانخفاض في القيمة المدرجة سابقاً لم تعد موجودة. يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة عندما تزيد القيمة المستردة للوحدة المولدة للنقد عن قيمتها الدفترية.

4.18 عقارات للمتاجرة

يتم إثبات عقارات للمتاجرة بالتكلفة وصافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. التكلفة هي المصاريف المتكبدة لوضع العقار في حالته الحالية بما في ذلك تكلفة التمويل المحددة. صافي القيمة الممكن تحقيقها تستند إلى سعر البيع المقدر ناقصاً أية تكاليف أخرى متوقعة تكبدها عند الاكتمال والاستبعاد.

4.19 عقارات استثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية في تلك العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير/أو الزيادة في قيمتها ويتم محاسبتها باستخدام نموذج التكلفة. تقاس الاستثمارات العقارية ميدئياً بالتكلفة التي تمثل سعر الشراء وأية مصروفات متعلقة مباشرة بهذه الاستثمارات المشتراة، والتكلفة بتاريخ اكتمال البناء أو التطوير للعقارات التي شيدتها الشركة.

ولاحقاً للتحقق المبدئي، يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً خسائر الاستهلاك المتراكم وأية خسائر انخفاض في القيمة. إن الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع الاستثمارات العقارية يتم إدراجها في بيان الدخل المجموع.

العمر الإنتاجي المقدر لاحتساب الاستهلاك، باستثناء الأراضي، هو ٢٥ سنة باستخدام طريقة القسط الثابت. كما تتم مراجعة القيم الدفترية المدرجة بتاريخ كل بيانات مالية على أساس فردي لتقييم ما إذا كان يتم تسجيلها بالزيادة عن قيمها المستردة. يتم أخذ مخصص لخسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت، عندما تتجاوز القيمة الدفترية القيمة المستردة.

تتم التحويلات إلى أو من العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام. بالنسبة للتحويل من العقار الاستثماري إلى عقار يشغله المالك، فإن التكلفة المعتبرة للمحاسبة اللاحقة هي القيمة العادلة بتاريخ التغير في الاستخدام. فإذا أصبح العقار الذي يشغله المالك عقاراً استثمارياً، عندها تقوم المجموعة بالمحاسبة عن هذا العقار وفقاً للسياسة المدرجة ضمن بند الممتلكات والمعدات حتى تاريخ التغير في الاستخدام.

4.20 ممتلكات ومعدات

يتم تسجيل الأراضي بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض في القيمة بناءً على تقارير مقيمين مستقلين مؤهلين.

النفقات الرأسمالية على الموجودات خلال الإنشاء عند اكتمال الرسومات الهندسية أو عندما تحصل المجموعة على رخصة للتطوير من السلطات الرسمية أو تكون قد بدأت أعمال الإنشاءات عليها يتم تحويلها على أنها مبانٍ قيد الإنشاء. ولاحقاً يتم تحميل هذه التكاليف على بيان الدخل المجموع في حالة التخلي عن المشروع، أو، في حالة اكتمال المشروع، يتم رسملتها وتحويلها إلى فئة الممتلكات والمعدات المناسبة، ومن ذلك الوقت يتم تحميل الاستهلاك باستخدام المعدل المطبق على الفئة المعنية. يتم رسملة الفائدة المتكبدة على الأموال التي يتم الحصول عليها خصيصاً لتمويل أنشطة الإنشاء باستخدام معدل الفائدة الفعلية المتكبدة خلال الإنشاء.

يتم إدراج موجودات الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم. تقوم المجموعة باستهلاك هذه الموجودات باستخدام طريقة القسط الثابت بمعدلات مقدرة للاستهلاك الكامل لتكلفة الممتلكات والمعدات على مدار أعمارها الإنتاجية المتوقعة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك دورياً للتأكد من أن الطريقة وفترة الاستهلاك متفقتين مع المنفعة الاقتصادية المتوقعة من بنود الممتلكات وفي حالة الممتلكات المستأجرة، يتم تحديد



العمر الإنتاجي المتوقع لها على نفس الأساس المتبع بالنسبة للموجودات المملوكة، أو فترة عقد التأجير ذي الصلة، إذا كانت أقصر.

يتم تحديث تقديرات القيمة المتبقية المادية وتقديرات العمر الإنتاجي اللازم، سنوياً على الأقل.

عند بيع الموجودات أو استبعادها يتم استبعاد تكلفتها والاستهلاك المتراكم المتعلق بها من الحسابات، ويتم إثبات أي ربح أو خسارة تنتج من التصرف فيها في بيان الدخل المجموع.

4.21 مخصصات وموجودات والتزامات طارئة

يتم تسجيل المخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي قانوني أو استدلالي نتيجة لحدث ماضي ويكون هناك احتمال الطلب من المجموعة تدفق مصادر اقتصادية إلى الخارج ويكون بالإمكان تقدير المبالغ بشكل موثوق فيه، إن توقيت أو مبلغ هذا التدفق قد يظل غير مؤكد.

يتم قياس المخصصات بالنفقات المقدرة المطلوبة لتسوية الالتزام الحالي استناداً إلى الدليل الأكثر وثوقاً والمتوفر بتاريخ البيانات المالية، بما في ذلك المخاطر والتقديرات غير المؤكدة المرتبطة بالالتزام الحالي. وحيثما يوجد عدد من الالتزامات المماثلة، فإن احتمالية طلب تدفق في تسوية تحدد بالنظر في درجة الالتزامات ككل. كما يتم خصم المخصصات إلى قيمها الحالية، حيث تكون القيمة الزمنية للمال مادية.

لا يتم إثبات الموجودات المحتملة في البيانات المالية المجمعة لكن يتم الإفصاح عنها عند احتمال حدوث تدفقا نقدياً للمنافع الاقتصادية.

لا يتم إثبات الالتزامات الطارئة في بيان المركز المالي المجموع لكن يتم الإفصاح عنها إلا إذا كان احتمال التدفقات النقدية للموارد المتمثلة في المنافع الاقتصادية بعيداً.

4.22 حقوق الملكية والاحتياطيات وتوزيعات الأرباح

يمثل رأس المال القيمة الاسمية للأسهم المصدرة والمدفوعة.

تتضمن علاوة الإصدار أي علاوات مستلمة من إصدار رأس المال. يتم خصم أي تكاليف معاملات مرتبطة بإصدار الأسهم من علاوة الإصدار.

يتكون الاحتياطي القانوني والاختياري من توزيعات لأرباح الفترة الحالية والسابقة وفقاً لمتطلبات قانون الشركات والنظام الأساسي للشركة الأم، وتعديلاته.

تتضمن البنود الأخرى لحقوق الملكية ما يلي:

احتياطي تحويل العملات الأجنبية - والذي يتكون من فروقات تحويل العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل البيانات المالية للشركات الأجنبية للمجموعة إلى الدينار الكويتي.

احتياطي القيمة العادلة - والذي يتكون من الأرباح والخسائر المتعلقة بالموجودات المالية المتاحة للبيع.

يتضمن احتياطي أسهم الخزينة الأرباح والخسائر الناتجة من بيع أسهم الخزينة.

تتضمن الأرباح المرحلة/الخسائر المتراكمة كافة الأرباح الحالية والأرباح المرحلة من الفترة السابقة والخسائر.

وجميع المعاملات مع المالكين تسجل بصورة منفصلة ضمن حقوق الملكية.

تدرج توزيعات الأرباح المستحقة لمساهمي حقوق الملكية ضمن المطلوبات عند اعتماد تلك التوزيعات في اجتماع الجمعية العامة.

4.23 أسهم خزينة

تتألف أسهم خزينة من أسهم رأس المال المصدرة للشركة الأم والمعاد شراؤها من قبل المجموعة ولم يتم حتى حينه إعادة إصدارها أو إلغائها. يتم المحاسبة عن أسهم الخزينة بطريقة التكلفة، وطبقاً لهذه الطريقة يتم إدراج المتوسط المرجح لتكلفة الأسهم المشتراة في حساب مقابل ضمن حقوق الملكية. لا تستحق أسهم الخزينة توزيعات أرباح نقدية يمكن أن تقوم المجموعة بتوزيعها. ويؤدي إصدار توزيعات أسهم إلى زيادة عدد أسهم الخزينة بنفس النسبة وتخفيض متوسط تكلفة السهم الواحد بدون التأثير على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

4. السياسات المحاسبية المهمة (تتمة)
4.23 أسهم خزينة (تتمة)

عند إعادة إصدار أسهم الخزينة، تفقد الأرباح بحساب منفصل "احتياطي أسهم خزينة" في حقوق ملكية المساهمين. يتم تحميل أية خسائر محققة على نفس الحساب في حدود الرصيد الدائن لذلك الحساب. ويتم تحميل أية خسائر إضافية على الأرباح المرحلة ثم على الاحتياطي الاختياري والاحتياطي القانوني. لاحقاً لذلك، إذا نتجت أرباح من أسهم الخزينة، يتم تحويل مبلغ إلى الاحتياطيات والأرباح المرحلة يعادل الخسارة المحملة سابقاً على هذا الحساب.

4.24 المعاملات مع الأطراف ذات الصلة

تتمثل الأطراف ذات الصلة في الشركات الزميلة، وكبار المساهمين، وأعضاء مجلس الإدارة، والموظفين التنفيذيين، وأفراد عائلاتهم والشركات المملوكة لهم. تتم كافة المعاملات مع أطراف ذات صلة بموافقة إدارة المجموعة.

4.25 مكافأة نهاية خدمة الموظفين

تقدم المجموعة مزايا نهاية الخدمة لموظفيها. إن استحقاق هذه المكافأة يستند عادة إلى الراتب النهائي وإلى طول مدة خدمة الموظفين ويخضع لإتمام فترة خدمة معينة كحد أدنى. تستحق التكلفة المتوقعة لهذه المزايا طوال فترة البقاء في الوظيفة. ويتم تحديد المخصص غير الممول بالمبلغ المستحق الدفع لكل موظف نتيجة لإنهاء الشركة خدماتهم بتاريخ التقرير.

بالنسبة للموظفين الكويتيين تقوم المجموعة بتقديم مساهمات إلى المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية كنسبة من مرتبات الموظفين. إن التزامات المجموعة محددة بهذه المساهمات والتي تحمل كمصروف عند استحقاقها.

4.26 ترجمة عملة أجنبية

4.26.1 عملة التشغيل والعرض

تم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي وهو أيضاً عملة التشغيل للشركة الأم. تقوم كل منشأة في المجموعة بتحديد عملتها التشغيلية الخاصة بها وقياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة باستخدام تلك العملة التشغيلية.

4.26.2 معاملات بالعملة الأجنبية والأرصدة

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية إلى عملة التشغيل المتعلقة بالمنشأة حسب أسعار التحويل السائدة بتاريخ المعاملة. يتم إثبات أرباح وخسائر تحويل العملة الأجنبية الناتجة عن تسوية هذه المعاملات ومن إعادة قياس البنود النقدية المقومة بالعملة الأجنبية وفقاً لمعدلات التحويل في نهاية السنة في بيان الدخل المجموع. بالنسبة للبنود غير النقدية، لا يتم إعادة ترجمتها في نهاية السنة ويتم قياسها بالتكلفة التاريخية (تحويل باستخدام أسعار الصرف في تاريخ المعاملة)، باستثناء البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة والتي يتم ترجمتها باستخدام أسعار الصرف في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

4.26.3 العمليات الأجنبية

عند تجميع البيانات المالية للمجموعة يتم تحويل كافة موجودات ومطلوبات ومعاملات شركات المجموعة إلى الدينار الكويتي إذا كانت عملتها بغير الدينار الكويتي. إن عملة التشغيل لشركات المجموعة بقيت كما هي دون تغيير خلال فترة البيانات المالية.

عند التجميع تم تحويل الموجودات والمطلوبات إلى الدينار الكويتي حسب سعر الإقفال بتاريخ البيانات المالية. تم التعامل مع الشهرة والتعديلات بالقيمة العادلة، الناتجة عن امتلاك منشأة أجنبية كموجودات ومطلوبات للشركة الأجنبية يتم ترجمتها إلى الدينار الكويتي بسعر الإقفال. تم تحويل الإيرادات والمصروفات إلى الدينار الكويتي بمتوسط سعر التحويل على مدى فترة البيانات المالية. يتم إثبات فروقات الصرف ضمن الدخل الشامل الأخر وإدراجها في حقوق الملكية ضمن احتياطي تحويل عملة أجنبية. عند استبعاد عملية أجنبية يتم إعادة تصنيف الفروقات المترجمة لتحويل العملة الأجنبية المثبتة في حقوق الملكية إلى بيان الدخل المجموع وثبتت كجزء من الربح أو الخسارة عند الاستبعاد.

4.27 موجودات أمانة

الموجودات المحتفظ بها بصفة الأمانة أو الوكالة لا يتم معاملتها كموجودات للمجموعة وبالتالي لا يتم إدراجها في هذه البيانات المالية المجمعة.



5- أحكام الإدارة الهامة والتقديرات غير المؤكدة

إن إعداد البيانات المالية المجمعة للمجموعة يتطلب من إدارة المجموعة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات والإفصاح عن المطلوبات المحتملة في نهاية فترة البيانات المالية. ولكن عدم التأكد من هذه الافتراضات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج تتطلب تعديلات جوهرية في القيمة الدفترية للأصل أو الالتزام المتأثر في المستقبل.

5.1 الأحكام الهامة للإدارة

قامت الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، بأخذ الأحكام التالية، والتي تؤثر بشكل كبير على المبالغ المدرجة في البيانات المالية:

5.1.1 تصنيف الأدوات المالية

يتم إصدار الأحكام عند تصنيف الأدوات المالية استناداً إلى نية الإدارة عند الشراء.

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية كموجودات محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا تمت حيازتها بصفة أساسية من أجل تحقيق ربح قصير الأجل.

إن تصنيف الموجودات المالية كموجودات محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل يعتمد على كيفية قيام الإدارة بمراقبة أداء تلك الموجودات المالية. وعندما لا يتم تصنيفها للمتاجرة ولكن يكون لها قيم عادلة متوفرة بسهولة والتغيرات في القيم العادلة يتم إدراجها كجزء من الربح أو الخسارة في حسابات الإدارة، عندها يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

يعتمد تصنيف الموجودات كقروض وذمم مدينة على طبيعة تلك الموجودات. في حالة عدم قدرة المجموعة على تداول هذه الموجودات المالية بسبب عدم وجود سوق نشط وكانت النية هي استلام دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها، حينئذ يتم تصنيف الموجودات كقروض وذمم مدينة.

الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة والتي لها تاريخ استحقاق ثابت بخلاف القروض والذمم المدينة. تُصنف الاستثمارات كاستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق إذا كان للمجموعة نية وقدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق. تحتفظ المجموعة حالياً بأذونات قابلة للتحويل ضمن هذه الفئة.

إن كافة الموجودات المالية الأخرى يتم تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع.

5.1.2 القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المشتركة

إن تحديد القيمة العادلة لكل من الموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة نتيجة لدمج الأعمال يتطلب أحكاماً هامة.

5.1.3 تقييم السيطرة

عند تحديد السيطرة، فإن الإدارة تراعي ما إذا كان يوجد لدى المجموعة القدرة العملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة بالشركة المستثمر فيها لتحقيق إيرادات لنفسها. إن تقييم الأنشطة والقدرة المتعلقة باستخدام سيطرتها للتأثير على مختلف العوائد يتطلب أحكاماً هامة.

5.2 التقديرات غير المؤكدة

إن المعلومات حول التقديرات والافتراضات التي لها أهم الأثر على تحقق وقياس الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف مبينة أدناه. قد تختلف النتائج الفعلية بصورة جوهرية عن تلك التقديرات.

5.2.1 انخفاض قيمة الموجودات ذات الأعمار الإنتاجية المحددة

بتاريخ المركز المالي، تقوم إدارة المجموعة بتقييم ما إذا كانت توجد أي إشارة على انخفاض قيمة الموجودات ذات الأعمار المحددة. تتحدد قيمة القابلة للاسترداد للأصل على أساس طريقة "القيمة

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

5. أحكام الإدارة الهامة والتقديرات غير المؤكدة (تتمه)

5.2. التقديرات غير المؤكدة (تتمه)

5.2.1. انخفاض قيمة الموجودات ذات الأعمار الإنتاجية المحددة (تتمه)

التشغيلية" للأصل. تستخدم هذه الطريقة توقعات التدفقات النقدية المقدره على مدى العمر الإنتاجي للأصل.

5.2.2 انخفاض قيمة شركات زميلة

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية تحدد المجموعة ما إذا كان ضروريا الاعتراف بأي خسارة للانخفاض في قيمة استثمار المجموعة في شركاتها الزميلة بتاريخ كل بيانات مالية على أساس ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الاستثمار في الشركة الزميلة، وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الانخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة وقيمتها الدفترية وثبت هذا المبلغ في "الحصة في ربح شركة زميلة" في بيان الدخل المجموع.

5.2.3 انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع

تعامل المجموعة الاستثمارات المتاحة للبيع على أنها قد انخفضت قيمتها عندما يكون هناك انخفاض هاماً أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من التكلفة أو إذا كان هناك دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. يتطلب تحديد ما هو "مهم" وما هو "طويل المدة" اتخاذ حكم مهم.

5.2.4 انخفاض قيمة الذمم المدينة

يتم عمل تقدير المبلغ الممكن تحصيله من الأرصدة التجارية المدينة عندما يعد تحصيل كافة المبالغ بالكامل أمراً غير ممكناً. بالنسبة للمبالغ الكبيرة يتم التقدير بشكل إفرادي. أما المبالغ التي لا تعتبر وهي فردية كبيرة، ولكنها متأخرة، يتم تقييمها بشكل مجمع ويتم عمل مخصص لها بناء على طول الفترة الزمنية المتأخرة وفقاً لمعدلات الاسترداد التاريخية.

5.2.5 تصنيف العقارات الاستثمارية

تقرر الإدارة عند شراء العقارات ما إذا كانت ستصنف هذه العقارات "للمتاجرة" أو "ممتلكات محتفظ بها للتطوير" أو "عقارات استثمارية".

تصنف المجموعة الممتلكات على أنها للمتاجرة إذا تم شراؤها بشكل رئيسي للبيع في السياق العادي للعمل.

تصنف المجموعة الممتلكات على أنها ممتلكات قيد التطوير إذا تم شراؤها بنية تطويرها.

وتصنف المجموعة الممتلكات كعقارات استثمارية إذا تم الحصول عليها لتحقيق إيرادات من إيجار أو لزيادة قيمتها الرأسمالية أو لاستخدامها في غرض مستقبلي غير محدد.

5.2.6 الأعمار الإنتاجية للموجودات القابلة للاستهلاك

تقوم الإدارة بمراجعة تقديراتها للأعمار الإنتاجية للموجودات القابلة للاستهلاك بتاريخ كل بيانات مالية استناداً إلى الاستخدام المتوقع للموجودات. كما أن التقديرات غير المؤكدة في هذه التقديرات تتعلق بتقادم فني قد يغير استخدام بعض البرامج والمعدات.

5.2.7 دمج الأعمال

تستخدم الإدارة تقنيات تقييم في تحديد القيم العادلة للعناصر المختلفة لعمليات دمج الأعمال. وبصفة خاصة، فإن القيمة العادلة لمبلغ محتمل تعتمد على نتيجة العديد من التغيرات التي تؤثر على الربحية المستقبلية.

5.2.8 القيمة العادلة للأدوات المالية

تقوم الإدارة بتطبيق تقنيات تقييم لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية (عندما لا تتوفر هناك أسعار سوق نشط) والموجودات غير المالية. وهذا يتطلب من الإدارة وضع تقديرات وافتراضات استناداً إلى معطيات سوقية، وذلك باستخدام بيانات واضحة سيتم استخدامها من قبل المتداولين في السوق في تسعير الأداة المالية. فإذا كانت تلك البيانات غير معلنة، تقوم الإدارة باستخدام أفضل تقديراتها. قد تختلف القيم العادلة المقدره للأدوات المالية عن الأسعار الفعلية التي سيتم تحقيقها في معاملة على أساس تجارية بتاريخ البيانات المالية (إيضاح 32).

5.2.9 التأثير الجوهري

يوجد التأثير الجوهري عندما يمنح حجم حقوق التصويت للمنشأة بالنسبة إلى حجم وتوزيع حقوق التصويت الأخرى القدرة الفعلية للمنشأة للقيام بتوجيه الأنشطة المتعلقة بالشركة.



-6 النقد والنقد المعادل

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
5,718,071	8,947,736
2,788,792	3,114,410
8,506,863	12,062,146

نقد وأرصدة لدى البنوك
ودائع لأجل (تستحق 1-3 أشهر)

تحمل الودائع معدل فائدة فعلى 1.75% (31 ديسمبر 2012: 1.75%) سنويا.

-7 ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدنية

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
39,636,721	23,401,664
(1,179,136)	(983,643)
38,457,585	22,418,021
(14,767,423)	(10,957,594)
(569,665)	(2,006,161)
23,120,497	9,454,266

إجمالي ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدنية
إيرادات مؤجلة

مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
مخصص عام لديون مشكوك في تحصيلها

يستحق إجمالي ذمم تسهيلات الأقساط الائتمانية المدنية كما يلي:

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
30,326,338	19,278,570
9,310,383	4,123,094
39,636,721	23,401,664

خلال سنة واحدة
بعد سنة

إن معدل الفائدة الفعلى على إيرادات ذمم تسهيلات الأقساط يتراوح من 3% إلى 9% (31 ديسمبر 2012: من 3% إلى 9%) سنويا.

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقا) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

-7 ذمم تسهيلات الأقساط (تتمة)

كانت الحركة على مخصص ذمم تسهيلات الأقساط كما يلي:

31 ديسمبر 2012			31 ديسمبر 2013			
الإجمالي	مخصص عام	مخصص محدد	الإجمالي	مخصص عام	مخصص محدد	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	الرصيد الافتتاحي
18,021,196	957,478	17,063,718	15,337,088	569,665	14,767,423	
11,505	-	11,505	2,172	-	2,172	ترجمة عملة أجنبية
(1,028,316)	-	(1,028,316)	-	-	-	مشطوبات
64,815	24,426	40,389	87,385	32,269	55,116	المحمل للسنة
-	-	-	-	1,412,715	(1,412,715)	تحويل
(1,732,112)	(412,239)	(1,319,873)	(2,462,890)	(8,488)	(2,454,402)	عكس خلال السنة
15,337,088	569,665	14,767,423	12,963,755	2,006,161	10,957,594	الرصيد الختامي

يتفق مخصص الديون المشكوك في تحصيلها، من كافة النواحي المادية، مع المتطلبات الخاصة للمعايير الدولية للتقارير المالية. بالإضافة إلى ذلك، يتم تكوين مخصص عام بنسبة 1% على أرصدة تسهيلات الأقساط التي لم يكون مخصص محدد لها وفقا لتعليمات بنك الكويت المركزي. خلال السنة، قامت المجموعة بتحويل مبلغ 1,412,715 دينار كويتي (2012: لاشيء دينار كويتي) من مخصص محدد إلى المخصص العام وفقا لتعليمات بنك الكويت المركزي.

يتضمن إجمالي ذمم التسهيلات الائتمانية مبلغ 3,148,937 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 13,379,803 دينار كويتي) يتعلق بأطراف ذات صلة (انظر إيضاح 30). إن هذا المبلغ مضمون عن طريق رهن بعض الأسهم المحلية والأجنبية. خلال السنة، تم سداد قرض لطرف ذو صلة بإجمالي مبلغ وفائدة مستحقة عليه 10,175,746 دينار كويتي، عن طريق اكتتاب الشركة الأم في إصدار الأسهم الخاصة بالطرف ذي الصلة. تم تصنيف الأسهم المستلمة كجزء من عملية السداد هذه على أنها متاحة للبيع.

يتضمن إجمالي ذمم التسهيلات الائتمانية مبلغ 252,719 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 747,059 دينار كويتي) يمثل محفظة قروض عملاء تم بيعها إلى بنك محلي بموجب اتفاقية بيع دين (إيضاح 15).

-8 استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	
1,289,837	2,018,191	أسهم محلية مسعرة
264,531	191,595	أسهم أجنبية مسعرة
6,071,685	5,910,407	استثمار في محافظ مدارة
7,626,053	8,120,193	

تم رهن محفظة استثمار بقيمة دفترية 5,910,407 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 6,071,685 دينار كويتي) مقابل قروض لأجل ومرابحة دائنة (إيضاح 17 و 18).



مجموعة أوزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

9- ذمم مدينة وموجودات أخرى

31 ديسمبر 2012 دينار كويتي	31 ديسمبر 2013 دينار كويتي
3,200,663	5,537,317
(1,491,723)	(2,094,742)
1,708,940	3,442,575
34,077	17,576
44,904	46,882
2,263,541	930,241
977,656	579,104
5,029,118	5,016,378

ذمم تجارية مدينة
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها (أنظر أدناه)

ذمم قروض موظفين
مدفوعات مقدما وتأمينات مستردة
دفعة مقدمة لشراء استثمارات
موجودات أخرى

أ) يمثل هذا البند مخصصات لبعض الذمم المدينة من قبل إحدى الشركات التابعة للمجموعة.

10- عقارات للمتاجرة

تتضمن العقارات للمتاجرة حصة استثمارات المجموعة في عقارات خارج الكويت.

إن حركة عقارات للمتاجرة هي كما يلي:

31 ديسمبر 2012 دينار كويتي	31 ديسمبر 2013 دينار كويتي
4,271,720	3,954,715
1,748,298	1,263,553
(2,065,303)	(2,679,675)
3,954,715	2,538,593
(717,993)	(689,264)
3,236,722	1,849,329

الرصيد في 1 يناير
إضافات
البيع

مخصص عقارات للمتاجرة
الرصيد في 31 ديسمبر

إن الحركة على مخصص عقارات للمتاجرة كما يلي:

مجموعة أريزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

10- عقارات للمتاجرة (تتمة)

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
1,020,388	717,993
(302,395)	(28,729)
717,993	689,264

الرصيد في 1 يناير
متعلق بالبيع
الرصيد في 31 ديسمبر

11- استثمارات متاحة للبيع

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
23,267,347	39,653,408
16,435,138	11,963,271
9,328,058	7,086,319
2,545,007	17,081,333
220,279	189,453
51,795,829	75,973,784

أسهم محلية مسعرة
أسهم محلية غير مسعرة
أسهم أجنبية غير مسعرة
استثمار في محافظ مدارة
صناديق الاستثمار

كانت الحركة على استثمارات متاحة للبيع كما يلي:

2012	2013
دينار كويتي	دينار كويتي
49,644,719	51,795,829
4,819,436	22,593,232
(2,206,907)	(2,940,568)
(461,419)	4,525,291
51,795,829	75,973,784

الرصيد في 1 يناير
الإضافات خلال السنة
بيع خلال السنة
التغير في القيمة العادية
الرصيد في 31 ديسمبر

تتضمن الاستثمارات غير المسعرة استثمارات بقيمة دفترية 2,755,147 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 2,823,033 دينار كويتي) أدرجت بالتكلفة نظراً لعدم توفر مصادر أخرى يمكن الاعتماد عليها لتقدير القيمة العادية. لا تشير دراسات الإدارة وتوقعات التدفقات النقدية لهذه الاستثمارات إلى أية مؤشرات على الانخفاض في قيمة تلك الاستثمارات.

تم رهن أسهم محلية واستثمارات مسعرة وغير مسعرة في محافظ مدارة بإجمالي قيمة دفترية 31,603,700 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 18,507,181 دينار كويتي) مقابل مستحق لبنوك، وفروض لأجل ومرابحة دائنة (إيضاح 15 و 17 و 18).

تثبت الاستثمارات في الصناديق المدارة بصافي قيمة الموجودات التي يقدمها مدير الصناديق والتي تمثل أفضل تقدير للقيمة العادية المتوافرة لهذه الاستثمارات.

أثبتت المجموعة خلال السنة خسارة انخفاض في القيمة بمبلغ 1,831,234 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 822,084 دينار كويتي) فيما يخص بعض الاستثمارات. قامت الإدارة بإجراء تحليل لباقي الاستثمارات والذي يشير إلى عدم وجود مزيد من الانخفاض في قيمتها.



12- استثمار في شركات زميلة

12.1 فيما يلي تفاصيل الاستثمار في شركات زميلة للمجموعة:

النشاط	نسبة الملكية		بلد التأسيس	
	31 ديسمبر			
	2012	2013		
	%	%		
الوساطة المالية	50.00	50.00	الكويت	شركة أوفست القابضة ش.م.ك. (مفلة)
عقارات	29.77	26.95	الكويت	شركة الوافر للخدمات التسويقية ش.م.ك.م
الخدمات	28.89	28.89	الكويت	شركة الأولى للمسالخ (ش.م.ك) مفلة
عقارات	20.13	20.13	الكويت	شركة عقارات الخليج ذ.م.م
عقارات	20.00	20.00	الكويت	شركة بيت الصفاة ذ.م.م
عقارات	84.25	84.25	المملكة المتحدة	*هيل للإستثمار العقاري المحدودة
عقارات	-	92.94	المملكة المتحدة	*مانسل المحدودة
عقارات	-	96.96	المملكة المتحدة	*سورتيس المحدودة
عقارات	-	97.84	المملكة المتحدة	*هنت العقارية المحدودة

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

12. استثمار في شركات زميلة (تمة)

12.2 فيما يلي ملخص البيانات المالية للشركات الزميلة المادية للمجموعة:

هنت العقارية المحدودة		سورتيس المحدودة		مانسل المحدودة		هيل للإستثمار العقاري المحدودة		شركة أوفست القابضة ش.م.ك. شركة الوافر للخدمات التسويقية ش.م.ك.م		شركة أوفست القابضة ش.م.ك. (مقفلة)		
2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
-	20,732,055	-	21,393,241	-	4,702,685	-	8,653,005	32,516,211	35,126,220	34,791,798	32,896,511	الموجودات
-	1,078,499	-	1,262,054	-	204,337	-	322,169	1,816,242	5,966,407	7,094,029	5,267,271	الجزء المتداول
-	19,653,556	-	20,131,187	-	4,498,348	-	8,330,836	30,699,969	29,159,813	27,697,769	27,629,240	الجزء غير المتداول
-	11,652,259	-	9,748,410	-	2,309,077	-	4,957,903	14,493,883	15,407,957	746,283	975,697	المطلوبات
-	220,234	-	299,312	-	157,479	-	251,794	8,722,687	5,895,960	361,278	580,544	الجزء المتداول
-	11,432,025	-	9,449,098	-	2,151,598	-	4,706,109	5,771,196	9,511,997	385,005	395,153	الجزء غير المتداول
-	-	-	11,644,831	-	2,393,607	-	3,695,102	18,022,328	19,718,263	34,045,515	31,920,814	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	741,771	774,244	حصص غير مسيطرة
-	20,732,055	-	11,644,831	-	2,393,607	-	3,695,102	18,022,328	19,718,263	33,303,744	31,146,570	صافي الموجودات
-	-	-	1,026,321	-	187,111	-	440,013	6,977,562	5,897,427	914,824	1,932,178	الإيرادات
-	-	-	1,085,567	-	178,504	-	402,537	6,426,137	4,166,829	1,286,318	1,641,852	المصاريف
-	-	-	(59,246)	-	8,607	-	37,476	551,425	1,730,598	(371,494)	290,326	صافي الربح/(الخسارة)
-	-	-	(59,246)	-	8,607	-	37,476	551,425	1,730,598	(371,494)	290,326	إجمالي دخل/(خسارة) شاملة
-	-	-	(57,445)	-	7,999	-	31,573	164,159	188,540	(185,747)	145,163	حصة المجموعة من النتائج



مجموعة أوزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

12. استثمار في شركات زميلة (تتمة)

تعد باقي الشركات الزميلة غير جوهرية بالنسبة للمجموعة.

فيما يلي مطابقة للمعلومات المالية الموجزة أعلاه للشركة الزميلة مع القيمة الدفترية في بيان المركز المالي المجموع:

شركة أوفست القابضة ش.م.ك

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
33,303,744	31,146,570
16,651,872	15,573,285
597,529	597,529
(2,404,986)	(2,404,986)
14,844,415	13,765,828

صافي موجودات الشركة الزميلة

حصة المجموعة في صافي الموجودات

الشهرة

انخفاض قيمة الشركة الزميلة

القيمة الدفترية

شركة الوافر للخدمات التسويقية ش.م.ك.م

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
18,022,328	19,718,263
5,365,284	5,313,514
6,484,421	5,592,857
11,849,705	10,906,371

صافي موجودات الشركة الزميلة

حصة المجموعة في صافي الموجودات

الشهرة

القيمة الدفترية

هيل للاستثمار العقاري المحدودة

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
-	3,698,158
-	3,115,698
-	3,115,698

صافي موجودات الشركة الزميلة

حصة المجموعة في صافي الموجودات

القيمة الدفترية

12. استثمار في شركات زميلة (تتمة)

مانسل المحدودة	
31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
-	2,393,664
-	2,224,671
-	2,224,671

صافي موجودات الشركة الزميلة
حصة المجموعة في صافي الموجودات
القيمة الدفترية

سورتيس المحدودة	
31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
-	11,645,134
-	11,291,122
-	11,291,122

صافي موجودات الشركة الزميلة
حصة المجموعة في صافي الموجودات
القيمة الدفترية

هنت العقارية المحدودة	
31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
-	9,079,742
-	8,883,620
-	8,883,620

صافي موجودات الشركة الزميلة
حصة المجموعة في صافي الموجودات
القيمة الدفترية



مجموعة أوزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

12. استثمار في شركات زميلة (تتمة)

12.3 فيما يلي معلومات مجمعة عن الشركات الزميلة والتي تكون إفرادياً غير مادية.

مجموع الحصة في موجودات ومطلوبات شركات زميلة:

الموجودات

المطلوبات

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
6,739,399	3,912,205
(24,606)	(28,092)
6,714,793	3,884,113
الإيرادات	الإيرادات
87,470	306,247
18,137	228,581
-	-
18,137	228,581
-	717,601

مجموع الحصة من نتائج شركات زميلة:

الإيرادات

ربح السنة

حصة المجموعة من الدخل الشامل الأخر

حصة المجموعة من إجمالي الدخل الشامل

توزيعات أرباح من شركات زميلة

كانت الحركة على استثمارات في شركات زميلة كما يلي:

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
28,166,915	33,408,914
5,345,990	22,516,609
-	(1,131,876)
(3,451)	1,227,119
-	(717,601)
(100,540)	-
-	(1,223,750)
-	(7,992)
33,408,914	54,071,423

في 1 يناير

إضافات

استيعادات (انظر "أ" أدناه)

حصة في النتائج

توزيعات أرباح

تعديل في شركة زميلة

تخفيض رأس مال شركة زميلة (انظر "ب" أدناه)

ترجمة عملة أجنبية لشركات زميلة أجنبية

في 31 ديسمبر

1. خلال السنة، قامت المجموعة ببيع جزء من استثمارها في شركة الوافر للخدمات التسويقية - ش.م.ك (مقفلة) ما يبلغ 1,322,188 دينار كويتي مما نتج عنه ربح بقيمة 184,625 دينار كويتي وكنتيجة لذلك، انخفضت نسبة الملكية في الشركة الزميلة من 29.77% إلى 26.95%.

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

12. استثمار في شركات زميلة (تتمة)

2. خلال السنة قامت إحدى الشركات الزميلة، شركة أوفست القابضة - ش.م.ك. (قابضة) بتخفيض رأسمالها عن طريق تسوية المبالغ المستحقة من المساهمين.

3. جميع الشركات الزميلة غير مسعرة.

13- عقارات استثمارية

الإجمالي	مباني	أراضي
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
2,508,739	1,484,989	1,023,750
2,508,739	1,484,989	1,023,750
499,492	499,492	-
59,062	59,062	-
558,554	558,554	-
1,950,185	926,435	1,023,750
2,625,000	1,553,807	1,071,193

الإجمالي	مباني	أراضي
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
2,508,739	1,484,989	1,023,750
2,508,739	1,484,989	1,023,750
440,429	440,429	-
59,063	59,063	-
499,492	499,492	-
2,009,247	985,497	1,023,750
2,820,180	1,383,245	1,436,935

التكلفة

1 يناير 2013

31 ديسمبر 2013

الاستهلاك المتراكم

1 يناير 2013

المحمل للسنة

31 ديسمبر 2013

صافي القيمة الدفترية

31 ديسمبر 2013

القيمة العادلة كما في 31 ديسمبر 2013

التكلفة

1 يناير 2012 (معدل)

31 ديسمبر 2012

الاستهلاك المتراكم

1 يناير 2012 (معدل)

المحمل للسنة

31 ديسمبر 2012

صافي القيمة الدفترية

31 ديسمبر 2012

القيمة العادلة كما في 31 ديسمبر 2012

لا يتم استهلاك الأراضي. يتم استهلاك المباني على مدى 25 سنة. إن القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية تستند إلى تقييمات مستقلة. إن المبنى مرهون كضمان لقروض لأجل (إيضاح 17).

يمثل العقار الاستثماري، الجزء من المبنى المقام على الأرض والمؤجر لطرف ثالث وعليه يجب أن يعامل كعقار استثماري وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 40.



14 - ممتلكات ومعدات

الإجمالي	أعمال قيد التنفيذ	برامج كمبيوتر	تركيبات وديكور	معدات مكتبية وأجهزة كمبيوتر	مباني	أراضي	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	31 ديسمبر 2013:
							التكلفة
4,114,408	22,000	110,476	276,557	375,563	2,013,562	1,316,250	في 1 يناير
63,784	-	24,324	13,773	25,687	-	-	إضافات
(22,871)	-	-	(2,378)	(9,501)	(10,992)	-	استبعادات
4,155,321	22,000	134,800	287,952	391,749	2,002,570	1,316,250	في 31 ديسمبر
							الاستهلاك المتراكم
1,325,169	-	65,378	252,912	343,262	663,617	-	في 1 يناير
117,700	-	13,239	7,352	16,459	80,650	-	المحمل للسنة
(13,181)	-	(54)	(2,034)	(8,789)	(2,304)	-	متعلق بالاستبعادات
1,429,688	-	78,563	258,230	350,932	741,963	-	في 31 ديسمبر
							صافي القيمة الدفترية
2,725,633	22,000	56,237	29,722	40,817	1,260,607	1,316,250	في 31 ديسمبر

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

14. ممتلكات ومعدات (تتمة)

الإجمالي	أعمال قيد التنفيذ	برامج كمبيوتر	تركيبات وديكور	معدات مكتبية وأجهزة كمبيوتر	مباني	أراضي	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	31 ديسمبر 2012:
							التكلفة
6,596,229	-	89,222	283,936	382,830	3,500,241	2,340,000	في 1 يناير، كما تم تقريره
(2,508,739)	-	-	-	-	(1,484,989)	(1,023,750)	تعديلات السنة السابقة
4,087,490	-	89,222	283,936	382,830	2,015,252	1,316,250	الرصيد الختامي في 1 يناير، كما تم تعديله
65,120	22,000	21,254	3,249	18,617	-	-	إضافات
(38,202)	-	-	(10,628)	(25,884)	(1,690)	-	استبعادات
4,114,408	22,000	110,476	276,557	375,563	2,013,562	1,316,250	في 31 ديسمبر
							الاستهلاك المتراكم
1,670,572	-	57,505	243,575	346,557	1,022,935	-	في 1 يناير، كما تم تقريره
(440,429)	-	-	-	-	(440,429)	-	تعديلات السنة السابقة
1,230,143	-	57,505	243,575	346,557	582,506	-	في 1 يناير، كما تم تعديله
131,634	-	7,873	20,336	22,314	81,111	-	المحمل للسنة
(36,608)	-	-	(10,999)	(25,609)	-	-	متعلق باستبعادات
1,325,169	-	65,378	252,912	343,262	663,617	-	في 31 ديسمبر
							صافي القيمة الدفترية
2,789,239	22,000	45,098	23,645	32,301	1,349,945	1,316,250	في 31 ديسمبر

يتم استهلاك المباني على مدى 25 سنة، إن المبني مرهون كضمان لقروض لأجل (إيضاح 17).

الأعمار الإنتاجية المقدره لمعدات وتركيبات وديكورات مكتبية للمجموعة لأغراض احتساب الاستهلاك هي ٤ سنوات، باستثناء برامج الكمبيوتر التي يتم استهلاكها خلال 3 سنوات. لا يتم استهلاك الأراضي.



15- مستحق للبنوك

يمثل هذا البند تسهيلات ائتمانية ممنوحة للمجموعة من بنك محلي في شكل تسهيلات سحب على المكشوف. يتم تحميل التسهيلات الائتمانية فائدة بنسبة 4.5% (31 ديسمبر 2012: 4.5%) سنوياً وتستحق عند الطلب. تم منح التسهيلات الائتمانية مقابل رهن استثمارات متاحة للبيع (إيضاح 11).

يتضمن الرصيد أيضاً مبلغ 238,222 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 528,078 دينار كويتي) مستحق لبنك مقابل بيع محفظة لبعض التسهيلات الائتمانية (إيضاح 7).

16- ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
1,173,878	1,043,987
1,910,358	2,901,670
221,622	186,849
88,024	108,668
296,535	296,535
2,651,634	2,730,308
225,476	224,113
6,567,527	7,492,130

ذمم تجارية دائنة
ذمم دائنة أخرى
فائدة مستحقة
مخصص أجازة موظفين
المستحق لمؤسسة الكويت للتقدم العلمي
المستحق لضريبة دعم العمالة الوطنية
مستحق للمساهمين

17- قروض لأجل

تستحق القروض خلال فترات متفاوتة وتحمل معدل فائدة يتراوح من 4.5% إلى 5% (31 ديسمبر 2012: 5.5%) سنوياً.

تستحق القروض كما يلي:

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
1,706,800	11,190,000
-	4,810,000
1,706,800	16,000,000

خلال سنة واحدة
بعد سنة

حصلت المجموعة خلال السنة على قرضين لأجل جديدين بمبلغ 16,000,000 مليون دينار كويتي من مؤسسات مالية محلية. تستحق هذه القروض لأجل في 30 أكتوبر 2014 و 15 مايو 2017 على التوالي. القروض ممنوحة بالدينار الكويتي ومضمونه مقابل تحويل عقود تسهيلات ائتمانية ورهن استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل واستثمارات متاحة للبيع وعقارات استثمارية وممتلكات ومعدات (إيضاح 8 و 11 و 13 و 14).

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

18- مرابحة دائنة

يمثل هذا البند تمويل إسلامي من مؤسسة مالية بمعدل ربح 6% (31 ديسمبر 2012: 6%). إن هذا التمويل مضمون برهن استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل واستثمارات متاحة للبيع وأسهم خزينة (إيضاح 8 و 11 و 20).

فيما يلي استحقاق مرابحة دائنة:

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
1,600,000	1,600,000
6,800,000	5,200,000
8,400,000	6,800,000

خلال سنة واحدة

بعد سنة

19- رأس المال وعلاوة الإصدار

كما في 31 ديسمبر 2013 يتكون رأس مال الشركة الأهم المصرح به والمدفوع من 802,882,570 سهماً بقيمة 100 فلس للسهم (31 ديسمبر 2012: 802,882,570 سهماً). وجميع الأسهم نقدية و عينية. إن علاوة الإصدار غير متاحة للتوزيع.

20- أسهم خزينة

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
6,363,449	5,483,436
0.793%	% 0.683
445,434	427,708
931,786	597,141

عدد أسهم الخزينة

نسبة الملكية

القيمة السوقية (دينار كويتي)

التكلفة (دينار كويتي)

تم تصنيف احتياطات الشركة الأهم المساوية لتكلفة أسهم الخزينة كاحتياطات غير قابلة للتوزيع.

إن أسهم خزينة بمبلغ 69,062 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 62,006 دينار كويتي) مرهونة مقابل مرابحة دائنة (إيضاح 18).

21- الاحتياطات

احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات، وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الأهم وتعديلاتهما، يتم تحويل 10% من ربح السنة الخاص بمالك الشركة الأهم (قبل المساهمة في مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضرورية دعم العمالة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة) إلى حساب الاحتياطي القانوني. ويحق للشركة الأهم إيقاف هذا التحويل السنوي عندما يصل رصيد الاحتياطي إلى 50%



من رأس المال المدفوع، لا توجد حاجة للتحويل في السنة التي تتعرض فيها الشركة الأم لخسائر أو يوجد هناك خسائر متراكمة.

إن توزيع الاحتياطي الإجمالي مقيّد بالمبلغ المطلوب لتوزيع أرباح تصل إلى 5% على رأس المال المدفوع في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح المرحلة بمثل هذه التوزيعات.

احتياطي اختياري

يتطلب النظام الأساسي للشركة الأم وتعديلاتهما تحويل 10% من أرباح السنة الخاص بملكي الشركة الأم (قبل المساهمة في مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة) إلى الاحتياطي الاختياري، لا توجد قيود على توزيع الاحتياطي الاختياري.

22- الجمعية العامة

اعتمدت الجمعية العامة السنوية للمساهمين في اجتماعها المنعقد في 16 مايو 2013 البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 دون أي توزيعات أرباح.

لم يقترح مجلس الإدارة أي توزيع أرباح للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

23- إيرادات من تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
2,124,174	1,398,797
474,016	216,273
2,598,190	1,615,070

من:

إيرادات فوائد من تسهيلات ائتمانية

خصم وعمولة وأتعاب

24- إيرادات توزيعات أرباح

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
302,527	356,822
442,168	966,795
744,695	1,323,617

من:

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

استثمارات متاحة للبيع

25- تكاليف تمويل

تتعلق تكاليف التمويل بأنشطة اقتراض المجموعة بما في ذلك المبالغ المستحقة إلى البنوك والقروض لأجل والمرابحة الدائنة.

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

26- ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة بقسمة ربح السنة العائدة لمالكي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة باستثناء أسهم الخزينة.

لم يكن لدى الشركة الأم أية أسهم مخفضة محتملة.

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
121,344	2,371,605
796,510,125	796,502,656
0.152	2.978

ربح السنة العائد إلى مالكي الشركة الأم (دينار كويتي)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (باستثناء أسهم الخزينة) - سهم
ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مالكي الشركة الأم (فلس)

27- صافي ربح موجودات مالية

فيما يلي تحليل صافي ربح موجودات مالية حسب الفئة:

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
249,070	410,626
4,265,487	3,990,575
524,239	111,889
28,201	44,426
(553,967)	474,547
4,513,030	5,032,063
636,970	5,950,274
5,150,000	10,982,337

النقد والنقد المعادل
ذمم التسهيلات الائتمانية
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
استثمار محتفظ به حتى تاريخ الاستحقاق
استثمارات متاحة للبيع
صافي ربح محقق وغير محقق
صافي الربح غير المحقق المعترف به مباشرة في حقوق الملكية

28- موجودات أمانة

إن محافظ الاستثمار المدارة من قبل الشركة والموجودات المحتفظ بها بصفة أمانة والالتزامات المتعلقة بها لا يتم معاملتها كموجودات أو مطلوبات المجموعة وبالتالي لا يتم إدراجها في بيان المركز المالي المجموع. بلغ إجمالي موجودات الأمانة بتاريخ المركز المالي 2,456,041 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 2,089,882 دينار كويتي).

29- معلومات قطاعية

تحدد قطاعات التشغيل الخاصة بها استناداً إلى معلومات التقارير الداخلية للإدارة التي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي من أجل تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائه، من ثم مطابقتها مع أرباح أو خسائر المجموعة.



مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

29 - معلومات قطاعية (تمة)

تمارس المجموعة أنشطتها بشكل رئيسي داخل دولة الكويت وجميع موجوداتها ومطلوباتها داخل دولة الكويت بالإضافة إلى دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط ودول أخرى. تعمل المجموعة في أربعة قطاعات أعمال: وهي تسهيلات الأقساط الائتمانية والاستثمارات والعقارات والوساطة. إن التحليل القطاعي لإجمالي الإيرادات والأرباح ومجموع الموجودات ومجموع المطلوبات لقطاعات الأعمال هو كما يلي:

تسهيلات أقساط ائتمانية	استثمارات	عقارات	وساطة مالية	الإجمالي
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013				
4,094,033	4,640,191	346,444	635,056	9,628,338
1,373,926	448,466	277,744	167,168	2,267,304
إجمالي الإيرادات				
ربح السنة				
كما في 31 ديسمبر 2013				
23,203,042	123,003,648	6,399,514	19,009,103	171,615,307
20,529,972	9,525,319	-	3,462,410	33,517,701
2,673,070	113,478,329	6,399,514	15,546,693	138,097,606
مجموع الموجودات				
مجموع المطلوبات				
صافي الموجودات				
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012				
4,257,013	1,462,231	(11,636)	224,397	5,932,005
1,721,979	(266,903)	(70,701)	(1,746,059)	(361,684)
إجمالي الإيرادات/(الخصائر)				
ربح/(خسارة) السنة				
كما في 31 ديسمبر 2012				
34,480,352	75,863,145	7,845,969	19,798,172	137,987,638
5,463,829	13,160,294	-	3,287,720	21,911,843
29,016,523	62,702,851	7,845,969	16,510,452	116,075,795
مجموع الموجودات				
مجموع المطلوبات				
صافي الموجودات				

30 - معاملات مع أطراف ذات صلة

تتمثل الأطراف ذات الصلة في الشركات الزميلة، وكبار المساهمين، وأعضاء مجلس الإدارة، وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة والشركات التي تسيطر عليها هذه الأطراف أو التي لها تأثير جوهري عليها بشكل مشترك. يتم اعتماد سياسات وشروط التسعير لهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة. تم حذف كافة المعاملات بين الشركة الأم وشركاتها التابعة، التي تعتبر أطراف ذات صلة بالشركة الأم، عند التجميع ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

إن تفاصيل أرصدة المعاملات المهمة مع الأطراف ذات الصلة والأرصدة هي كما يلي:

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
13,379,803	3,148,937
182,106	108,920
225,476	224,113
2,222,582	271,060

بيان المركز المالي المجموع

ذمم تسهيلات الأقساط الائتمانية المدينة - الإجمالي (إيضاح 7)
مستحق من أطراف ذات صلة
مستحق إلى المساهمين (إيضاح 16)
مستحق إلى أطراف ذات صلة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر

2012	2013
دينار كويتي	دينار كويتي
281,974	-
1,038,611	708,363
-	184,625
-	461,241
-	48,712
-	603,019
318,440	335,298
29,806	34,492

بيان الدخل المجموع

رد مخصص ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
فائدة من ذمم تسهيلات الأقساط الائتمانية المدينة
ربح من بيع استثمار في شركة زميلة
ربح من بيع استثمارات متاحة للبيع
ربح من بيع عقارات للمتاجرة
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
مكافأة موظفي الإدارة الرئيسيين:
رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل
مزايا نهاية الخدمة

31- أهداف وسياسات إدارة المخاطر

تؤدي أنشطة المجموعة إلى تعريضها للعديد من المخاطر المالية: مخاطر السوق، مخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة.

يضع مجلس إدارة الشركة الأم سياسات تخفيف كل من المخاطر الموضحة أدناه.

لا تستخدم المجموعة أدوات مالية مشتقة، لأغراض المضاربة.

فيما يلي أدناه توضيح لأهم المخاطر المالية التي تتعرض لها المجموعة.



31.1 مخاطر السوق

(أ) مخاطر العملة الأجنبية

تعمل المجموعة بشكل رئيسي في بلدان مجلس التعاون الخليجي، وبلدان أخرى في الشرق الأوسط وأوروبا وتتعرض لمخاطر العملات الأجنبية الناشئة من تقلبات متعددة للعملات الأجنبية. تنشأ مخاطر العملات الأجنبية من الصفقات التجارية المستقبلية، والموجودات والمطلوبات المعترف بها و صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

لتخفيف تعرض المجموعة إلى مخاطر العملات الأجنبية، تتم مراقبة التدفقات النقدية بغير الدينار الكويتي وفق سياسات إدارة المخاطر الخاصة بالمجموعة بشكل عام، فإن إجراءات إدارة المخاطر الخاصة بالمجموعة تميز بين التدفقات النقدية بالعملة الأجنبية قصيرة الأجل (تستحق خلال اثني عشر شهرا) وبين التدفقات الأجنبية طويلة الأمد.

كان لدى المجموعة صافي التعرضات الهامة التالية بالعملات الأجنبية، محولة إلى الدينار الكويتي بسعر الإقفال:

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013	
8,178,928	8,192,741	دولار أمريكي
6,873,410	6,431,914	ليرة لبنانية
2,371,704	4,582,070	جنيه إسترليني
1,605,081	1,586,873	جنيه مصري
282,164	136,883	درهم إماراتي
558,641	201,148	دينار بحريني
773,358	(7,908)	ريال سعودي
130,655	-	يورو
46,434	38,099	ريال عماني
849,817	843,507	دينار أردني
(22,833)	(27,730)	راند جنوب أفريقي

يوضح الجدول التالي بشكل مفصل حساسية المجموعة للزيادة والنقص بنسبة 2% (2012: 2%) في الدينار الكويتي مقابل العملات الأجنبية. يتضمن تحليل الحساسية فقط الموجودات والمطلوبات النقدية القائمة والمقومة بالعملة الأجنبية، ويقوم بتعديل ترجمتها بنهاية السنة مقابل تغيير بنسبة 2% في أسعار صرف العملات الأجنبية. يشير الرقم الموجب أدناه إلى زيادة الربح وحقوق الملكية ويشير الرقم السالب إلى انخفاض الربح وحقوق الملكية. تبقى كافة المتغيرات الأخرى ثابتة. ما لم يكن هناك أي تغيير في الطرق والافتراضات المستخدمة في إعداد تحليل الحساسية.

التأثير بنسبة +2 %	التأثير بنسبة -2 %	التأثير بنسبة +2 %	التأثير بنسبة -2 %
31 ديسمبر 2013	31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013	31 ديسمبر 2012
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
297,826	247,569	247,569	297,826
141,726	185,378	185,378	141,726

ربح/(خسارة) السنة
حقوق الملكية

(ب) مخاطر معدل الفائدة

تنتج مخاطر معدل الفائدة من احتمال تأثير تغير معدلات الفائدة على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. وبما أن المجموعة لا يوجد لديها مخاطر فائدة كبيره على موجوداتها التي تحمل فائدة، ولكن في المقابل عليها قروض تجعلها عرضة لمخاطر تقلبات معدلات أسعار الفائدة، سواء كانت بمعدلات ثابتة أو متغيرة. تدير المجموعة هذه المخاطر بالاحتفاظ بخليط ملائم من الاقتراضات بأسعار فائدة ثابتة ومتغيرة. قام مجلس الإدارة بإنشاء مستويات لمخاطر معدل الفائدة من خلال وضع حدود على فجوات معدل الفائدة لفترات محددة.

تتم مراقبة المراكز يوميًا وتتم المحافظة على إستراتيجيات التحوط المستخدمة، إذا تطلب الأمر ذلك، لضمان بقاء المراكز في الحدود الموضوعة.

معدل الفائدة الفعلي (العائد الفعلي) لأداة مالية نقدية هو المعدل الذي، عند استخدامه لاحتساب قيمة حالية، ينتج في القيمة الدفترية للأداة. المعدل هو المعدل التاريخي لأداة بمعدل ثابت مدرجة بالتكلفة المطفأة ومعدل حالي لأداة بمعدل متغير أو أداة مدرجة بالقيمة العادلة.



مجموعة أوزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

31- أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تتمة)

31.1 مخاطر السوق (تتمة)

ب) مخاطر معدل الفائدة (تتمة)

كان تعرض المجموعة لمعدل الفائدة على أساس الأول من اتفاقيات إعادة التسعير التعاقدية والاستحقاق في 31 ديسمبر 2013 كما يلي:

معدل الفائدة الفعلية	الإجمالي	بنود لا تحمل فائدة	أكثر من سنة	من 3 أشهر إلى 12 شهرًا	من 1 إلى 3 أشهر	حتى شهر واحد	
(%)	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
							الموجودات
1.75	12,062,146	-	-	-	3,114,410	8,947,736	النقد والنقد المعادل
9-3	9,454,266	-	2,101,553	3,703,183	1,752,484	1,897,046	ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
-	8,120,193	8,120,193	-	-	-	-	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
15	283,050	-	-	283,050	-	-	استثمار محتفظ به حتى تاريخ الاستحقاق
-	5,016,378	5,016,378	-	-	-	-	ذمم مدينة وموجودات أخرى
-	108,920	108,920	-	-	-	-	مستحق من أطراف ذات صلة
	35,044,953	13,245,491	2,101,553	3,986,233	4,866,894	10,844,782	
							المطلوبات
4.5	2,374,655	-	-	-	-	2,374,655	مستحق للبنوك
-	7,492,130	7,492,130	-	-	-	-	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
-	271,060	271,060	-	-	-	-	مستحق إلى أطراف ذات صلة
5-4.5	16,000,000	-	4,810,000	5,190,000	4,000,000	2,000,000	قروض لأجل
6	6,800,000	-	5,200,000	800,000	-	800,000	مرايحة دائنة
-	579,856	579,856	-	-	-	-	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
	33,517,701	8,343,046	10,010,000	5,990,000	4,000,000	5,174,655	

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

31- أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تتمة)
31.1 مخاطر السوق (تتمة)
ب) مخاطر معدل الفائدة (تتمة)

كان تعرض المجموعة لمعدل الفائدة على أساس الأول من اتفاقيات إعادة التسعير التعاقدية والاستحقاق في 31 ديسمبر 2012 كما يلي:

معدل الفائدة الفعلية (%)	الإجمالي دينار كويتي	بنود لا تحمل فائدة دينار كويتي	أكثر من سنة دينار كويتي	من 3 أشهر إلى 12 شهرًا دينار كويتي	من 1 إلى 3 أشهر دينار كويتي	حتى شهر واحد دينار كويتي	
							موجودات (معدل)
1.75	8,506,863	-	-	-	2,788,792	5,718,071	النقد والنقد المعادل
9-3	23,120,497	-	4,302,159	16,889,044	1,011,110	918,184	ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
-	7,626,053	7,626,053	-	-	-	-	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
15	283,050	-	-	283,050	-	-	استثمار محتفظ به حتى تاريخ الاستحقاق
-	5,029,119	5,029,119	-	-	-	-	ذمم مدينة وموجودات أخرى
-	182,106	182,106	-	-	--	--	مستحق من أطراف ذات صلة
	44,747,688	12,837,278	4,302,159	17,172,094	3,799,902	6,636,255	
							مطلوبات (معدل)
4.5	2,519,280	-	30,219	346,873	101,891	2,040,297	مستحق للبنوك
-	6,567,527	6,567,527	-	-	-	-	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
-	2,222,582	2,222,582	-	-	-	-	مستحق إلى أطراف ذات صلة
5.5	1,706,800	-	-	1,280,100	426,700	-	قروض لأجل
6	8,400,000	-	6,800,000	800,000	-	800,000	مراوحة دائنة
-	495,654	495,654	-	-	-	-	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
	21,911,843	9,285,763	6,830,219	2,426,973	528,591	2,840,297	



مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

31- أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تتمة)
31.1 مخاطر السوق (تتمة)
(ب) مخاطر معدل الفائدة (تتمة)

يوضح الجدول التالي حساسية نتيجة السنة لتغيير محتمل بقدر معقول في معدلات الفائدة بنسبة +1% و-1% (2012: +1% و-1%) بتأثير ذلك من بداية السنة. تعتبر هذه التغييرات محتملة بقدر معقول على أساس ملاحظة الظروف الحالية للسوق. تقوم الحسابات على أساس الأدوات المالية للمجموعة المحفوظ بها في تاريخ كل مركز مالي. تبقى كافة المتغيرات الأخرى ثابتة.

31 ديسمبر 2012		31 ديسمبر 2013	
1% -	1% +	1% -	1% +
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
(192,843)	192,843	33,752	(33,752)
(192,843)	192,843	33,752	(33,752)

ربح/(خسارة) السنة

حقوق الملكية

(ج) المخاطر السعرية

تتعرض المجموعة إلى مخاطر سعر حقوق الملكية فيما يتعلق باستثمارات حقوق الملكية الخاصة بها. يتم تصنيف استثمارات حقوق الملكية على أنها استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل (بما في ذلك الأوراق المالية المتداولة) واستثمارات متاحة للبيع.

وتقوم المجموعة لإدارة مخاطر الأسعار الناشئة من الاستثمارات في سندات حقوق الملكية بتتبع محافظتها. يتم تنويع المحفظة وفق الحدود الموضوعية من قبل المجموعة.

تم تحديد تحليلات الحساسية أدناه على أساس التعرض لمخاطر أسعار حقوق الملكية بتاريخ البيانات المالية المجمعة.

إذا تغيرت أسعار الأسهم بنسبة 10% بالزيادة/النقصان فإن تأثير ذلك على الربح/(الخسارة) للسنة وحقوق الملكية للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر 2013 و 2012 سيكون كما يلي:

حقوق الملكية		ربح/(خسارة) السنة	
31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013	31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
762,605±	812,019±	± 762,605	± 812,019
5,179,583±	7,597,378±	-	-

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

استثمارات متاحة للبيع

31.2 مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر أن يفشل أحد أطراف الأداة المالية في الوفاء بالتزاماته مسبباً خسارة مالية للطرف الأخرى. تتم مراقبة سياسة ومخاطر الائتمان للمجموعة على أسس مستمرة. وتهدف المجموعة إلى تجنب التركزات الائتمانية للمخاطر في أفراد أو مجموعات من العملاء في موقع محدد أو نشاط معين وينتأى ذلك من خلال تنويع الأنشطة. والحصول على الضمانات حيثما كان ذلك ملائماً.

ينحصر تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان في القيم الدفترية للموجودات المالية المعترف بها بتاريخ بيان المركز المالي، كما هو ملخص أدناه:

31 ديسمبر 2012 (معدل)	31 ديسمبر 2013	
دينار كويتي	دينار كويتي	
8,506,863	12,062,146	النقد والنقد المعادل
23,120,497	9,454,266	ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
6,071,685	5,910,407	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل (إيضاح 8)
283,050	283,050	استثمار محتفظ به حتى تاريخ الاستحقاق
5,029,119	5,016,378	ذمم مدينة وموجودات أخرى
182,106	108,920	مستحق من أطراف ذات صلة
43,193,320	32,835,167	الإجمالي

المعلومات حول التركزات الهامة الأخرى لمخاطر الائتمان موضحة في الإيضاح 31.3.

كان توزيع الموجودات حسب المنطقة الجغرافية كما يلي:



مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

31- أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تتمة)
كان توزيع الموجودات حسب المنطقة الجغرافية كما يلي:

الكويت	دول مجلس التعاون الخليجي	بلدان الشرق الأوسط الأخرى	الولايات المتحدة وأوروبا ودول أخرى	الإجمالي
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
7,312,605	394,296	3,905,833	449,412	12,062,146
4,218,754	-	5,235,512	-	9,454,266
7,928,896	-	191,297	-	8,120,193
-	-	-	283,050	283,050
412,750	69,649	3,602,241	931,738	5,016,378
52,759	-	56,161	-	108,920
-	1,635,265	-	214,064	1,849,329
68,887,465	782,097	108,125	6,196,097	75,973,784
28,556,312	-	-	25,515,111	54,071,423
1,950,185	-	-	-	1,950,185
2,589,228	10,226	126,179	-	2,725,633
121,908,954	2,891,533	13,225,348	33,589,472	171,615,307

في 31 ديسمبر 2013

النقد والنقد المعادل

ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

استثمار محتفظ به حتى تاريخ الاستحقاق

ذمم مدينة وموجودات أخرى

مستحق من أطراف ذات صلة

عقارات للمتاجرة

استثمارات متاحة للبيع

استثمار في شركات زميلة

عقارات استثمارية

ممتلكات ومعدات

الإجمالي

الكويت	دول مجلس التعاون الخليجي	بلدان الشرق الأوسط الأخرى	الولايات المتحدة وأوروبا ودول أخرى	الإجمالي
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
3,051,181	1,878	5,110,337	343,467	8,506,863
17,277,271	-	5,843,226	-	23,120,497
7,361,521	-	264,532	-	7,626,053
-	-	-	283,050	283,050
842,105	-	1,859,312	2,327,702	5,029,119
28,672	-	153,434	-	182,106
-	2,981,767	-	254,955	3,236,722
42,514,238	1,897,738	137,857	7,245,996	51,795,829
30,384,581	-	-	3,024,333	33,408,914
2,009,247	-	-	-	2,009,247
2,634,577	-	154,662	-	2,789,239
106,103,393	4,881,383	13,523,360	13,479,503	137,987,639

في 31 ديسمبر 2012 (معدل)

النقد والنقد المعادل

ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

استثمار محتفظ به حتى تاريخ الاستحقاق

ذمم مدينة وموجودات أخرى

مستحق من أطراف ذات صلة

عقارات للمتاجرة

استثمارات متاحة للبيع

استثمار في شركات زميلة

عقارات استثمارية

ممتلكات ومعدات

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

31- أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تتمة)

31.4 مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر ألا تكون المجموعة قادرة على الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها. ولتحديد هذه المخاطر فقد قامت الإدارة بتوفير مصادر تمويل متنوعة ومراقبة سيولة الموجودات والسيولة بشكل يومي. يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. تم تحديد استحقاقات الموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ المركز المالي إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. يتم تحديد قائمة الاستحقاق للاستثمارات المتاحة للبيع على أساس تقدير الإدارة لتصفية هذه الاستثمارات. قائمة استحقاقات الموجودات والمطلوبات كما في 31 ديسمبر 2013:

الإجمالي	أكثر من سنة	المجموع الفرعي لغاية سنة واحدة	من 3 إلى 12 شهرا	من 1 إلى 3 أشهر	لغاية شهر واحد	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
						الموجودات
12,062,146	-	12,062,146	-	3,114,410	8,947,736	النقد والنقد المعادل
9,454,266	2,101,553	7,352,713	3,703,183	1,752,484	1,897,046	ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
8,120,193	-	8,120,193	-	-	8,120,193	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
283,050	-	283,050	283,050	-	-	استثمار محتفظ به حتى تاريخ الاستحقاق
5,016,378	14,942	5,001,436	1,353,959	3,508,355	139,122	ذمم مدينة وموجودات أخرى
108,920	-	108,920	108,920	-	-	مستحق من أطراف ذات صلة
1,849,329	-	1,849,329	1,849,329	-	-	عقارات للمتاجرة
75,973,784	75,973,784	-	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
54,071,423	54,071,423	-	-	-	-	استثمار في شركات زميلة
1,950,185	1,950,185	-	-	-	-	عقارات استثمارية
2,725,633	2,725,633	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
171,615,307	136,837,520	34,777,787	7,298,441	8,375,249	19,104,097	مجموع الموجودات
						المطلوبات
2,374,655	-	2,374,655	-	-	2,374,655	مستحق للبنوك
7,492,130	2,828,526	4,663,604	441,939	3,135,647	1,086,018	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
271,060	-	271,060	271,060	-	-	مستحق إلى أطراف ذات صلة
16,000,000	4,810,000	11,190,000	5,190,000	4,000,000	2,000,000	قروض لأجل
6,800,000	5,200,000	1,600,000	800,000	-	800,000	مرايحة دائنة
579,856	579,856	-	-	-	-	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
33,517,701	13,418,382	20,099,319	6,702,999	7,135,647	6,260,673	مجموع المطلوبات



مجموعة أوزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

31- أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تتمة)
31.4 مخاطر السيولة (تتمة)

قائمة استحقاقات الموجودات والمطلوبات كما في 31 ديسمبر 2012:

الإجمالي	أكثر من سنة	المجموع الفرعي لغاية سنة واحدة	من 3 إلى 12 شهرا	من 1 إلى 3 أشهر	لغاية شهر واحد	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
8,506,863	-	8,506,863	-	2,788,793	5,718,070	موجودات (معدل)
23,120,497	4,302,159	18,818,338	16,889,044	1,011,110	918,184	النقد والنقد المعادل
7,626,053	-	7,626,053	-	-	7,626,053	ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة
283,050	-	283,050	283,050	-	-	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
5,029,118	2,301,518	2,727,600	225,768	1,757,993	743,839	استثمار محتفظ به حتى تاريخ الاستحقاق
182,106	-	182,106	182,106	-	-	ذمم مدينة وموجودات أخرى
3,236,722	-	3,236,722	3,236,722	-	-	مستحق من أطراف ذات صلة
51,795,829	51,795,829	-	-	-	-	عقارات للمتاجرة
33,408,914	33,408,914	-	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
2,009,247	2,009,247	-	-	-	-	استثمار في شركات زميلة
2,789,239	2,789,239	-	-	-	-	عقارات استثمارية
137,987,638	96,606,906	41,380,732	20,816,690	5,557,896	15,006,146	ممتلكات ومعدات
						مجموع الموجودات
						مطلوبات (معدل)
2,519,280	30,219	2,489,061	346,873	101,891	2,040,297	مستحق للبنوك
6,567,527	2,651,634	3,915,893	1,410,407	2,158,077	347,409	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
2,222,582	-	2,222,582	2,222,582	-	-	مستحق إلى أطراف ذات صلة
1,706,800	-	1,706,800	1,280,100	426,700	-	قروض لأجل
8,400,000	6,800,000	1,600,000	800,000	-	800,000	مراوحة دائنة
495,654	495,654	-	-	-	-	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
21,911,843	9,977,507	11,934,336	6,059,962	2,686,668	3,187,706	مجموع المطلوبات

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

-31 أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تنمة)
31.4 مخاطر السيولة (تنمة)

إن قائمة الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية استناداً إلى التدفقات النقدية غير المخصومة هي كما يلي:

الإجمالي	أكثر من سنة	المجموع الفرعي لغاية سنة واحدة	من 3 إلى 12 شهرا	من 1 إلى 3 أشهر	لغاية شهر واحد	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
						31 ديسمبر 2013
						المطلوبات المالية
2,434,655	-	2,434,655	-	-	2,434,655	مستحق للبنوك
7,492,130	2,828,526	4,663,604	441,939	3,135,647	1,086,018	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
271,060	-	271,060	271,060	-	-	مستحق إلى أطراف ذات صلة
18,273,626	6,361,664	11,911,962	5,754,523	4,092,042	2,065,397	قروض لأجل
7,106,850	5,220,658	1,886,192	1,009,041	50,137	827,014	مرايحة دائنة
579,856	579,856	-	-	-	-	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
36,158,177	14,990,704	21,167,473	7,476,563	7,277,826	6,413,084	
						في 31 ديسمبر 2012 (معدل)
						المطلوبات المالية
2,639,777	30,219	2,609,558	346,873	101,891	2,160,794	مستحق للبنوك
6,567,527	2,651,634	3,915,893	1,410,407	2,158,077	347,409	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
2,222,582	-	2,222,582	2,222,582	-	-	مستحق إلى أطراف ذات صلة
1,757,075	-	1,757,075	1,315,715	441,360	-	قروض لأجل
9,210,986	7,168,219	2,042,767	1,123,178	76,208	843,381	مرايحة دائنة
495,654	495,654	-	-	-	-	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
22,893,601	10,345,726	12,547,875	6,418,755	2,777,536	3,351,584	



32- ملخص الموجودات والمطلوبات المالية حسب الفئة

يمكن أيضاً تصنيف القيم الدفترية لموجودات ومطلوبات المجموعة كما هو مدرج في بيان المركز المالي المجموع كما يلي:

2012 31 ديسمبر (معدل)	2013 31 ديسمبر
دينار كويتي	دينار كويتي
8,506,863	12,062,146
23,120,497	9,454,266
5,029,119	5,016,378
182,106	108,920
283,050	283,050
7,626,053	8,120,193
48,972,796	73,218,637
93,720,483	108,263,590
2,519,280	2,374,655
6,567,527	7,492,130
2,222,582	271,060
1,706,800	16,000,000
8,400,000	6,800,000
495,654	579,856
21,911,843	33,517,701

الموجودات المالية:

قروض وذمم مدينة بالتكلفة المطفأة:

النقد والنقد المعادل

ذمم التسهيلات الائتمانية

ذمم مدينة وموجودات أخرى

مستحق من أطراف ذات صلة

استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالتكلفة المطفأة:

استثمار محتفظ به حتى تاريخ الاستحقاق

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل:

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

الاستثمارات المتاحة للبيع:

استثمارات متاحة للبيع

الإجمالي

المطلوبات المالية:

مطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة

مستحق للبنوك

ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

مستحق إلى أطراف ذات صلة

قروض لأجل

مراوحة دائنة

مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين

الإجمالي

الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة (تتمة)

تمثل القيمة العادلة المبلغ الذي يمكن من خلاله استلامه أو بيع أصل أو المبلغ المدفوع لتحويل التزام في معاملة نظامية بين مشاركين في السوق كما في تاريخ القياس.

تري الإدارة، باستثناء بعض الاستثمارات المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة للأسباب المذكورة في إيضاح 11 حول هذه البيانات المالية المجمعة، فإن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية كما في 31 ديسمبر 2013 تقارب قيمتها العادلة.

الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة

يمثل الجدول التالي الموجودات والمطلوبات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي المجموع وفقا لمدرج القيمة العادلة.

يقدم الجدول التالي تحليلا للأدوات المالية التي يتم قياسها بعد الاعتراف الأولي بالقيمة العادلة، مصنفة في مستويات من 1 إلى 3 على أساس درجة دعم القيمة العادلة الخاصة بكل مستوى بمصادر يمكن تحديدها.

قياسات القيمة العادلة للمستوى 1 مستمدة من الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة.

قياسات القيمة العادلة للمستوى 2 مستمدة من مدخلات بخلاف الأسعار المعلنة الواردة في المستوى 1 المدعومة بمصادر يمكن تحديدها للموجودات أو المطلوبات إما بشكل مباشر (أي، الأسعار) أو بشكل غير مباشر (أي، مستمدة من الأسعار).

قياسات القيمة العادلة للمستوى 3 مستمدة من أساليب تقييم تتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى بيانات سوق مدعومة بمصادر يمكن تحديدها (مدخلات غير مدعومة بمصادر يمكن تحديدها).

يتحدد المستوى الذي تقع ضمنه أصل أو التزام مالي بناء على أدنى مستوى للمدخلات الجوهرية للقيمة العادلة.



مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

32- ملخص الموجودات والمطلوبات المالية حسب الفئة (تتمة)
الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة (تتمة)

إن الموجودات والمطلوبات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة على نحو متكرر في بيان المركز المالي المجموع مصنفة ضمن مدرج القيمة العادلة كما يلي:

31 ديسمبر 2013

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
2,018,491	-	-	2,018,491
191,595	-	-	191,595
5,910,407	-	-	5,910,407
39,653,408	-	-	39,653,408
-	24,128,543	-	24,128,543
-	5,809,600	-	5,809,600
3,437,633	-	-	3,437,633
-	-	189,453	189,453
51,211,534	189,453	29,938,143	81,339,130

الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل:

أسهم محلية مسعرة
أسهم أجنبية مسعرة
استثمار في محافظ مدارة

الاستثمارات المتاحة للبيع:

أسهم محلية مسعرة
أسهم محلية غير مسعرة
أسهم أجنبية غير مسعرة
استثمار في محافظ مدارة
صناديق الاستثمار

31 ديسمبر 2012

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
1,289,837	-	-	1,289,837
264,531	-	-	264,531
6,071,685	-	-	6,071,685
23,267,347	-	-	23,267,347
-	15,684,745	-	15,684,745
-	7,255,418	-	7,255,418
2,545,007	-	-	2,545,007
-	-	220,279	220,279
33,438,407	220,279	22,940,163	56,598,849

الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل:

أسهم محلية مسعرة
أسهم أجنبية مسعرة
استثمار في محافظ مدارة

الاستثمارات المتاحة للبيع:

أسهم محلية مسعرة
أسهم محلية غير مسعرة
أسهم أجنبية غير مسعرة
استثمار في محافظ مدارة
صناديق الاستثمار

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع. (الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

32- ملخص الموجودات والمطلوبات المالية حسب الفئة (تتمة)
الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة (تتمة)

لم تكن هناك تحويلات بين المستويات خلال فترة التقارير. فيما يلي أساليب التقييم والمعطيات الهامة غير المدعومة بمصادر يمكن تحديدها المستخدمة في تحديد قياس القيمة العادلة للمستوى 2 والمستوى 3 من الأدوات المالية، وكذلك العلاقة المترابطة بين المعطيات غير المرصودة الرئيسية والقيمة العادلة.

الاستثمارات المتاحة للبيع:

يقوم الفريق المالي للمجموعة بإجراء تقييمات للبند المالية لأغراض التقارير المالية، بما في ذلك القيم العادلة للمستوى 3، بالتشاور مع المتخصصين في تقييم الطرف الآخر بالنسبة لعمليات التقييم المعقدة، إذا لزم الأمر. تم اختيار أساليب التقييم على أساس خصائص كل أداة، مع وجود هدف عام وهو زيادة استخدام المعلومات التي تستند على السوق إلى أقصى درجة.

فيما يلي طرق التقييم المستخدمة للأدوات المصنفة ضمن المستوى 2 و 3:

يتم تقييم بعض الأوراق المالية غير المسعرة على أساس طريقة مضاعف السعر إلى القيمة الدفترية باستخدام آخر البيانات المالية المتاحة للجهات المستثمر فيها.

يتم تقييم الأوراق المالية غير المسعرة الأخرى باستخدام توقعات التدفقات النقدية على أساس التقديرات المالية المعتمدة من الإدارة العليا. تراوحت معدلات النمو المستخدمة للوصول إلى القيمة النهائية من 2% إلى 3%. إضافة إلى ذلك، تستند توقعات نمو الإيرادات إلى تقييم النمو المستقبلي للأعمال.

الافتراضات الأساسية المستخدمة في احتساب القيمة العادلة

إن احتساب القيمة العادلة يعتبر هو الأهم للافتراضات التالية:

- معدلات الخصم؛
- معدلات النمو المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية لما بعد فترة الموازنة.
- معدلات التضخم المحلية

معدلات الخصم

يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام المعدل الخالي من المخاطر، وعلاوة مخاطر سوق الأسهم، ومعاملة بيتا وعلاوة المخاطر الخاصة بالشركة (معامل ألفا).

افتراضات حصة السوق

تعد هذه الافتراضات، وكذلك استخدام بيانات القطاع لمعدلات النمو، مهمة حيث أن الوضع النسبي للشركة قد يتغير بالنسبة لمنافسيها على مدى الفترة المتوقعة.

معدلات النمو المتوقعة ومعدلات التضخم المحلية

تستند الافتراضات إلى ما تمت الإشارة إليه في تقارير أبحاث القطاع المنشورة.

تم تقييم صناديق ومحافظ مدارة على أساس صافي قيمة الأصول للصندوق حسبما يحددها مدير الصندوق.

يتم إدراج الأرباح والخسائر المسجلة في بيان الدخل المجمع للسنة ضمن خسارة بيع استثمارات متاحة للبيع.

إن تغيير المدخلات لتقييمات المستوى 3 إلى افتراضات بديلة محتملة معقولة لن يغير بشكل كبير المبالغ المسجلة في بيان الدخل المجمع أو إجمالي الموجودات أو إجمالي المطلوبات أو إجمالي حقوق الملكية.

لم يكن هناك تغيرات في طرق التقييم خلال السنة:



مجموعة أريزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

32- ملخص الموجودات والمطلوبات المالية حسب الفئة (تتمة)
الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة (تتمة)

قياس القيمة العادلة

إن الموجودات والمطلوبات المالية المصنفة في المستوى 3 تستخدم تقنيات تقييم تستند إلى مدخلات غير مبنية على البيانات السوقية المرصودة. كما يمكن تسوية الأدوات المالية ضمن هذا المستوى من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية على النحو التالي:

31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013
دينار كويتي	دينار كويتي
10,379,625	22,940,163
8,980,977	(1,801,307)
3,579,561	8,799,287
22,940,163	29,938,143
-	-

الرصيد الافتتاحي

التغير في القيمة العادلة

الإضافات خلال السنة:

- المشتريات

الرصيد الختامي

إجمالي المبلغ المدرج في بيان الدخل المجمع للأرباح غير المحققة من موجودات المستوى 3

إن تغير المدخلات لتقييمات المستوى 3 إلى افتراضات بديلة محتملة معقولة لن يغير بشكل كبير المبالغ المسجلة في الربح أو الخسارة أو إجمالي الموجودات أو إجمالي المطلوبات أو إجمالي حقوق الملكية.

الأدوات غير المالية

تم تقييم القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في 31 ديسمبر 2013 وقد تم تصنيفها ضمن المستوى 3 لمدراج القيمة العادلة وقد تم عرض المطابقات في إيضاح 13.

وصف المدخلات الهامة غير المدعومة بمصادر يمكن تحديدها لتقييم الموجودات غير المالية:

تم تحديد القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية وفقاً لطريقة أسعار السوق، من خلال مقيمين يأخذون باعتبارهم أسعار المعاملة للعقارات والعقارات المماثلة. تعد مدخلات التقييم الهامة غير المدعومة بمصادر يمكن تحديدها المستخدمة لغرض التقييم هي سعر السوق للقدم/المتر المربع وهي تختلف من عقار لآخر. سيؤدي حدوث تغيير معقول في هذه المدخلات إلى قيمة تعادل التغير في القيمة العادلة.

مجموعة أركان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع
(الشركة الدولية للتمويل ش.م.ك.ع سابقاً) وشركاتها التابعة - الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013

33- إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف إدارة رأس مال المجموعة في ضمان قدرة المجموعة على الاستمرار ككيان مستمر وتوفير عائد كافي للمساهمين من خلال تحسين هيكل رأس المال إلى أقصى حد.

تدير المجموعة رأس المال ويتم إجراء التعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وفي خصائص الموجودات ذات العلاقة. ومن اجل الحفاظ على/أو تعديل هيكل رأس المال فإن المجموعة يمكنها القيام بتعديل مبلغ توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة أو بيع موجودات بهدف تخفيض الدين.

يتألف هيكل رأس مال المجموعة مما يلي:

2012 (معدل) 31 ديسمبر	2013 31 ديسمبر	
دينار كويتي	دينار كويتي	
2,519,280	2,374,655	مستحق للبنوك (إيضاح 15)
1,706,800	16,000,000	قروض لأجل (إيضاح 17)
8,400,000	6,800,000	مراوحة دائنة (إيضاح 18)
(8,506,863)	(12,062,146)	ناقضاً: النقد والنقد المعادل (إيضاح 6)
4,119,217	13,112,509	صافي الدين
113,503,526	127,389,282	حقوق الملكية
% 3.63	% 10.29	نسبة صافي الدين إلى حقوق الملكية